

NUMERO 292 VOLUME XXXI

MAGGIO 2013

\$ 4.99

La Voce



IL MENSILE PER GLI IMPRENDITORI ITALO-CANADESI

WWW.LAVOCE.CA

DA LUGLIO 1982

Giuseppe Danisi,
dedito alla famiglia,
alla sua carriera
e grande filantropo



OPTEZ POUR DES CONSEILS EN PLACEMENT DE PREMIER PLAN.



Le Groupe Renaud Danisi Béland vous aide à contrôler tous les éléments pertinents à la gestion de votre patrimoine tels que la mise en oeuvre d'un plan financier complet, la gestion de vos avoirs, la planification de votre retraite et de votre succession.

Nos conseils sont fondés sur l'intégrité et la transparence, ce qui constitue les principes fondamentaux des relations que nous tissons avec nos clients. Notre groupe vous offre un service à la clientèle de qualité supérieure.

Optez pour le Groupe Renaud Danisi Béland.



De gauche à droite :
Claude Renaud, CA, conseiller en placement associé
Giuseppe Danisi, conseiller en placement
Paul Béland, MBA, conseiller en placement

Pour obtenir une seconde opinion, communiquez avec nous au **514 282-6857**.

1 Place Ville Marie, bureau 4125
Montréal



www.cibcwoodgundy.com

CIBC Wood Gundy est une division de Marchés mondiaux CIBC inc., filiale de la Banque CIBC et membre du Fonds canadien de protection des épargnants et de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières. Si vous êtes déjà client(e) de CIBC Wood Gundy, veuillez vous adresser à votre conseiller en placement. Les services d'assurance sont offerts par l'intermédiaire de CIBC Wood Gundy Services financiers inc. Au Québec, les services d'assurance sont offerts par l'intermédiaire de CIBC Wood Gundy Services financiers (Québec) inc.



FOTO CORTESIA, LOUISE & JOSEPH SIMONE

Arturo Tridico
Editore

Carissimi lettori della Voce,

il numero che state leggendo è particolarmente ricco di notizie significative. Tante cose sono successe, e tante ne succederanno a giugno. Ci siamo lasciati alle spalle un periodo difficile, costellato purtroppo da tre gravi lutti. Ci ha lasciato lo stilista Ottavio Missoni, già anziano e provato dalla recente scomparsa del figlio; è morto Giulio Andreotti, uno tra i politici italiani più noti e stimati in Nordamerica, sette volte Presidente del Consiglio; ci ha lasciati anche Caligiure Varano, ex presidente della Federazione delle Associazioni Calabresi in Canada. Tre personalità note che ricordiamo in altrettanti articoli.

Veniamo alle belle notizie. La copertina del mese è dedicata a Giuseppe Danisi, che ha una bella famiglia, ha fatto carriera nel mondo bancario e degli investimenti, ed è un filantropo d'eccezione.

La conclusione con uno degli eventi più importanti d'inizio estate: giovedì 27 giugno, all'Ile Perrot Golf & Country Club, torneo di golf della Voce con ricavato a favore degli Ospedali di Montréal, e 6° premio Leonardo Da Vinci. All'interno della rivista, trovate il modulo per l'iscrizione. Vi aspetto, numerosi e generosi come sempre.

Grazie a Gino Pampena promotore del il made in Italy della Vespa, di MotoGuzzi e di Aprilia.

Questo mese conoscete i nuovi componenti del Congresso Nazionale Italo-Canadese. Inoltre vi invito a non mancare la partita del cuore il prossimo 4 luglio: una novità per Montréal.

Uno speciale "bentornato a casa" a Sua Eccellenza Gian Lorenzo Cornado, diventato Ambasciatore italiano in Canada.

Auguri a tutti i papà, è in arrivo la loro festa! Auguri anche a tutti gli italiani per la nostra Festa della Repubblica.



SEDE PRINCIPALE
1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6
TÉL.: 514-781-2424 - FAX: (450) 681-3107
WWW.LAVOCE.CA • E-MAIL: LAVOCE1@GMAIL.COM



Fondatore / Editore Arturo Tridico
lavoce1@gmail.com
Redattrice Capo Emanuela Minuti
eminuti.lavoce@gmail.com
Avvenimenti comunitari Joe Parise
Avvenimenti speciali Yvette Biondi
Giornalista Stefano Bellentani
V.P. Marketing Domenico Romagnino
Sale olio peperoncino Giovanna Giancaspro
Emigrazione e Gioventù Emanuela Mara De Bonis
Traduttrice Costanza Hunder
Fotografia Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net
Infografia Marcello Hamilton
514.389.6323 - grapham@sympatico.ca



MEDIA PARTNER
JOSEPH CARISTENA - INFO@EXEFORM.IT/WWW.EXEFORM.COM
STEFANO BELLENTANI - LARA PALMERONE



LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.
TEL. (305) 792-2767

COLLABORATRICE ISABELLA SANTORO
COLLABORATRICE PATRICIA GRANA
CONSULENTE LEGALE DETROIT FRANK TRIDICO
CONSULENTE LEGALE FLORIDA VINCENT GRANA

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI
NON RISPESCHIANO NECESSARIAMENTE
LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE,
CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI
DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 25,000 COPIE
EDITO DA: "LES ÉDITIONS LA VOCE"
N° CLIENTE: 05517192

I PROTAGONISTI DEL MESE

16-17



Gino Pampena e la passione delle due ruote

10



6° Prix
Leonardo da Vinci

12-15



Giuseppe Danisi,
dedito alla famiglia, alla sua
carriera e grande filantropo

Giuseppe Danisi,
dedito alla famiglia,
alla sua carriera
e grande filantropo

18



I nuovi componenti del Congresso
Italo-Canadese

41



Il 4 luglio, partita del cuore tra nazionale
calcio attori e Squadra Montreal

28



È morto
Giulio Andreotti

34



Le donne regine dell'eleganza

30



Pupo a Montreal

39



Il colonnello Nardelli al
Centro Leonardo da
Vinci

40



Don Puglisi è beato

TUCCI & ASSOCIÉS

Société en nom collectif à responsabilité limitée • Limited Liability Partnership

AVOCATS • LAWYERS

Dorina Tucci

Téléphone : 514-271-0650 poste 225
Courriel : dtucci@tucci.ca

Nadia Tucci

Téléphone : 514-271-0650 poste 223
Courriel : ntucci@tucci.ca

Rita Tucci

Téléphone : 514-271-0650 poste 229
Courriel : rtucci@tucci.ca

Claude Lapointe

Téléphone : 514-271-0650 poste 232
Courriel : me_lapointe@hotmail.com

Ioana Pitinche

Téléphone : 514-271-0650 poste 231
Courriel : ipitinche@tucci.ca

Télécopieur : 514-270-2164 Site Web : www.tucci.ca 201, rue Saint-Zotique Est Montréal (Québec) H2S 1L2 Canada

**SE AVETE UN NIPOTINO,
LASCIATEGLI IN EREDITÀ
QUESTE GRANDI OPERE
PREGiate E LEONARDO LO
ISTRUISCE !!**

L'acquisto di questi volumi puo'essere fatto individualmente anche a rate mensili.

ACQUISTATE!
Fate entrare
questo regalo
del più grande genio
di tutti i tempi
in casa vostra,
pagamenti anche a
rate mensili senza
interessi in
(12 versamenti di
5.000\$ l'uno)

**Contenuto
della biblioteca
"Leonardo
da Vinci"**

LE SUE OPERE si possono acquistare anche individualmente:

**CODICE LEICHESTER
(GIÀ HAMMER)**

All'interno di questa opera tutte le incredibili intuizioni di Leonardo sull'astronomia e sulle acque.

Un volume - 350 pagine, 350 disegni copie originali. \$4.500

**DISEGNI DAL 1470 AL 1489 -
DAL 1490 AL 1519**

506 disegni di Leonardo oggi conservati nei più prestigiosi musei e nelle collezioni private di tutto il mondo.

Due volumi, 956 pagine, 506 disegni copie originali. 10.800\$

**QUADERNI
DI ANATOMIA**

Le conclusioni a livello scientifico delle riflessioni di Leonardo sul corpo umano e il suo funzionamento.

Un volume, 718 pagine, 1100 disegni copie originali. 8.500\$

**CODICE TRIVULZIANO
E SUL VOLO DEGLI UCCELLI**

L'affascinante mistero del volo e tutte le intuizioni di Leonardo sull'argomento.

Nel Trivulziano Leonardo analizza il problema della lingua in quello che è il primo

progetto di vocabolario. Un volume, 582 pagine, 130 disegni copie originali. 7.800\$

CODICE DELL'ANATOMIA

Gli studi di Leonardo sul corpo umano, i primi di-segni anatomici e le prime riflessioni.

Un volume, 440 pagine, 1100 disegni copie originali. 6.000\$

CODICE ATLANTICO

Scienza e arte sono mirabilmente unite in questa opera.

Leonardo percorre qui il concetto di Enciclopedia.

Tre volumi, 2284 pagine, 2000 disegni copie originali. 18.800\$

CODICE «A»

Raccoglie principalmente studi pittorici e matematico-scientifici che Leonardo eseguì tra il 1489 e il 1492.

Un volume, 395 pagine, 196 disegni copie originali. 5.100\$

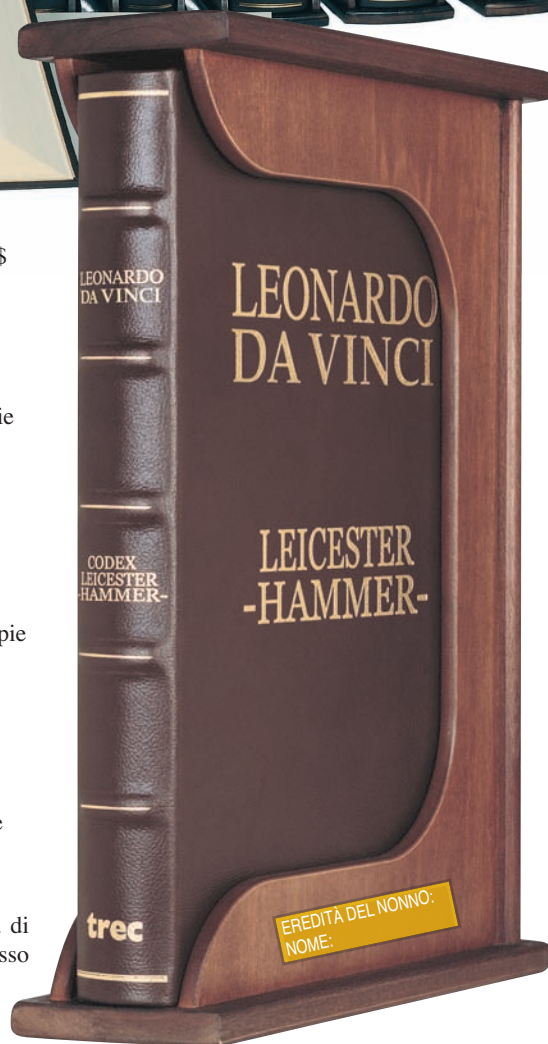
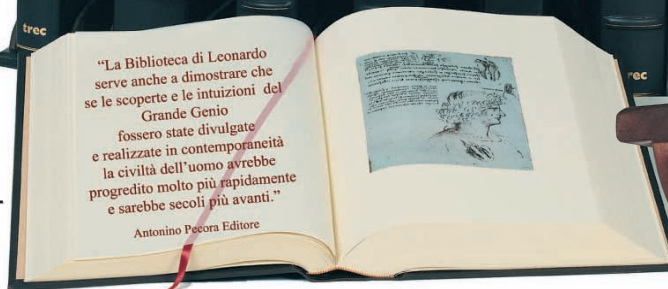
CODICE ARUNDEL

È considerato la più imponente raccolta di carte di Leonardo da Vinci: 283 fogli, spesso doppi, di circa 19x12,5 cm.

9.000\$

LA BIBLIOTECA DI LEONARDO

La sua eredità con la chiave di lettura



**Per informazioni rivolgersi all'editore de "La Voce" Arturo Tridico Distributore esclusivo Canada & USA
E-mail:tridico@lavoce.ca oppure al telefono 1.514.781.2424**



Messaggio di Enrico Padula, Console Generale d'Italia a Montreal

Cari Connazionali,

la Festa della Repubblica assume un significato particolare quando celebrata fuori d'Italia. Non è, allora, solamente la ricorrenza del momento fondante della comunità politica degli italiani, il ricordo della scelta che il popolo democraticamente fece votando per la forma repubblicana dello Stato nel 1946, dopo la tragedia della guerra mondiale. Per gli italiani che vivono all'estero, per chi ha comunque scelto o ha trovato migliori opportunità in un'altra terra, la Festa della Repubblica rappresenta il momento più alto di partecipazione e comunione con gli altri italiani, in Italia o fuori di essa, e di ricordo condiviso della nostra identità.

La comunità degli italiani di Montreal è veramente unica tra le comunità italiane all'estero per la capacità che ha di mantenere un patrimonio di lingua e identità, di coscienza della proprio patrimonio ideale e della propria cultura. Ma per quanto orgogliosi di questa identità, gli italiani di Montreal hanno fatto di questo loro patrimonio un elemento di partecipazione, non di divisione, di esclusività positiva, non di esclusione, di forza creatrice, non di prepotenza. Come accade dovunque nel resto del mondo, anche a Montreal, la comunità italiana è aperta e dialogante. L'identità italiana partecipa e contribuisce, non si impone e non opprime, cerca il dialogo e la collaborazione. Per questo gli italiani di Montreal hanno avuto, e continuano ad avere, un ruolo fondamentale nel suo sviluppo, un ruolo che è visibile e riconosciuto da tutti, e di cui ricevo quotidiane attestazioni. Senza il contributo italiano Montreal non sarebbe quella città viva e vitale, centro di innovazione e di creatività, punto di riferimento culturale in tutto il Nordamerica, che noi oggi conosciamo.

In questa identità condivisa possono riconoscersi tutti gli italiani. Possono riconoscersi in particolare quelli che, come canadesi, hanno trovato in questa terra accogliente nuove e più favorevoli opportunità di vita, e in questa nuova vita il legame con l'Italia sarà sempre una risorsa ed una ricchezza da custodire come una preziosa eredità.

Insieme alla mia consorte Milena ed ai miei collaboratori del Consolato Generale vi esprimo i miei auguri per la Festa della Repubblica, per una celebrazione in serenità e con fiducia per il futuro dell'Italia e della nostra comunità in terra canadese.

**Enrico Padula
Console Generale
d'Italia a Montreal**



**JE NE VENDS
PAS
L'ASSURANCE,
JE L'ACHÈTE
POUR VOUS!**

Êtes-vous incertain d'être protégé adéquatement?
Protégez votre production et assurez la continuité de vos revenus.
Contactez un expert qui travaille pour vous afin de répondre à vos besoins
d'assurance, que ce soit sur le plan industriel, commercial.
Communiquez avec moi si vous avez d'autres
besoins en matière d'assurance-vie, ou assurance maladie grave, assurance hypothécaire,
d'assurance salaire, ou pour toutes soumissions, service immédiat..



Arturo Tridico, C.d'A.A.
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives

Consultez-moi pour votre assurance voyage avant de partir!

514.781.2424



Messaggio dell'Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado alla comunità italiana in Canada in occasione della Festa Nazionale della Repubblica



Carissimi amici della comunità italiana,

sono molto felice di celebrare con voi la Festa della Repubblica, la prima per me come Ambasciatore d'Italia in Canada.

Quest'anno l'importante ricorrenza coincide con l'avvio dell'attività del nuovo Governo italiano, nato grazie al sostegno di un'ampia maggioranza parlamentare, che avrà il compito di varare le riforme necessarie per rilanciare l'economia del Paese, incoraggiare la crescita e creare posti di lavoro. Nel frattempo l'Italia continuerà, come ha sempre fatto, a svolgere un ruolo di primo piano e ad esercitare le sue responsabilità sulla scena internazionale a fianco del Canada e degli altri Paesi amici ed alleati.

La Festa della Repubblica sarà quindi un'occasione per ritrovarci assieme, per conoscerci e per rafforzare ancora di più gli strettissimi legami esistenti tra l'Italia e la comunità italiana. Per questo le celebrazioni che verranno organizzate a Ottawa, Toronto, Montreal, Halifax e Vancouver saranno promosse assieme alla nostra collettività e ai suoi organismi rappresentativi e vedranno la partecipazione di tanti nostri connazionali.

D'altra parte, è proprio sulla comunità italiana che poggiano gli straordinari vincoli di amicizia che uniscono da sempre l'Italia e il Canada. Ne testimoniano gli incontri che si sono tenuti in questi anni tra i Primi Ministri e i Ministri dei due Paesi che hanno consolidato ancora di più gli straordinari rapporti di collaborazione tra Roma e Ottawa.

Provo una grande ammirazione nei confronti delle centinaia di migliaia di connazionali che con grandi sacrifici, abnegazione ed ammirabile tenacia hanno conquistato posizioni di rilievo e di altissima responsabilità nel loro Paese di adozione ed hanno contribuito, con il loro lavoro ed il loro ingegno, allo sviluppo ed ai successi del Canada moderno ed a creare un modello di società tra i più accoglienti ed i più avanzati del mondo.

Ma la forza dei legami tra l'Italia e il Canada non poggia solo sull'amicizia fra i due governi ed fra i due popoli ma anche su valori condivisi che sono profondamente radicati nelle opinioni pubbliche dei due Paesi.

Oggi più che mai l'Italia vede nel Canada un partner fondamentale per costruire un futuro di libertà, di prosperità e di pace nel mondo. Vi è infatti un'unità d'in-

tenti che lega Roma e Ottawa su questioni vitali per la convivenza tra i popoli come la sicurezza internazionale, l'economia e la tutela dei deboli. Lo sforzo comune nei teatri di crisi, l'impegno per il disarmo, il sostegno al ruolo delle Nazioni Unite nel settore delle operazioni di pace e dei diritti umani sono solo alcuni dei punti più qualificanti di un'azione congiunta che Italia e Canada hanno condotto assieme negli ultimi decenni.

Vi sono naturalmente le condizioni per sviluppare ulteriormente questi eccellenti rapporti, in ogni campo. A cominciare dalla cultura, dall'insegnamento e dalla diffusione della lingua italiana, dall'innovazione tecnologica e dalla cooperazione in campo economico industriale e scientifico. Senza contare che il partenariato tra Roma e Ottawa conoscerà un ulteriore importante salto di qualità non appena entrerà in vigore l'accordo di libero scambio tra il Canada e l'Unione Europea, i cui negoziati sono giunti nella loro fase conclusiva.

Ma la ricorrenza di quest'anno ci offre anche l'occasione per guardarci indietro, per ricordare. Per ricordare i centomila canadesi che nel 1943 sacrificarono la loro gioventù e in tanti casi la loro vita per liberare l'Italia e l'Europa dalla tirannia e dall'occupazione nazista.

Quest'anno ricorre, infatti, il 70° anniversario dello sbarco della 1^a Divisione canadese in Sicilia, denominato "Operazione Husky", che diede il via alla campagna per la liberazione del nostro Paese. A questi valorosi e coraggiosi soldati, molti dei quali italo-canadesi, che combatterono quelle sanguinose e al tempo stesso decisive battaglie, dobbiamo eterna gratitudine. E' da loro, infatti, che le generazioni cresciute in Italia nel dopoguerra hanno ricevuto in dono la libertà, la pace, la democrazia e la sicurezza.

Buona Festa della Repubblica a tutti voi, ai vostri familiari ed ai vostri amici, ovunque voi siate in Canada. Se avete una bandiera italiana, piccola o grande che sia, portatela con voi il giorno delle celebrazioni e guardatela sempre con orgoglio. Perché il tricolore rappresenta il vostro Paese di origine, la vostra identità, la vostra lingua, la vostra cultura e la vostra storia, la storia di un grande Paese e di un grande popolo.

Gian Lorenzo Cornado
Ambasciatore d'Italia in Canada



Messaggio di augurio dalla Deputata alla Camera Angela Fucsia Nissoli FitzGerald



*Il 2 giugno è la Festa di tutti gli italiani
Care italiane e cari italiani,*

il 2 giugno si celebra la festa della nostra Repubblica. Ciò avviene in una congiuntura particolarmente delicata della vita politica, sociale ed economica del Paese. Il rinnovato quadro politico, con la costituzione del nuovo Governo, vede lo sforzo dei partiti e di tutte le forze politiche per porre in essere le necessarie riforme che meglio possano rispondere ai bisogni degli italiani e in particolare delle nuove generazioni.

La festa della Repubblica è la festa di tutti gli italiani, della loro identità e cultura, ma anche dei loro bisogni e delle loro aspirazioni per il futuro, dei loro sogni!

La Repubblica fondata sul lavoro, su un gesto, un'idea che unisce che la fa diventare la democrazia dei diritti sociali. La Repubblica che si riconosce nel principio personalista, per cui gli esseri umani e le formazioni sociali in cui si sviluppa la personalità umana, sono titolari di diritti inviolabili, preesistenti allo Stato e nel principio di uguaglianza dei cittadini, senza discriminazione è ancora in grado di affrontare i cambiamenti del nostro tempo a partire dalla partecipazione ad una comunità più grande di cittadini che è quella dell'Unione europea.

Come ricordava il Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, nel suo intervento al Parlamento in seduta comune per la celebrazione del

60° anniversario della Costituzione, la sfida è quella di "un impegno comune per porre in piena luce i principi e i valori attorno ai quali si è venuta radicanando e consolidando l'adesione di grandi masse di cittadini di ogni provenienza sociale e di ogni ascendenza ideologica o culturale al patto fondativo della nostra vita democratica. Quei principi vanno quotidianamente rivissuti e concretamente riaffermati: e, ben più di quanto non accada oggi, vanno coltivati i valori - anche e innanzitutto morali - che si esprimono nei diritti e nei doveri sanciti nella Costituzione".

Queste parole suonano molto attuali anche oggi, anzi forse lo sono ancora di più, alla luce dell'imprescindibile esigenza di coesione nazionale e di spirito di collaborazione tra tutti i cittadini e le forze sociali e politiche per trovare le ragioni di un impegno comune. Ci troviamo in una stagione di riforme costituzionali che dovranno porre le basi per una Repubblica moderna, che non dimentichi i valori e quell'umanesimo integrale che è alla base della nostra convivenza sociale. E' necessario che ciò avvenga senza dimenticare la presenza dei tanti italiani nel mondo ed il contributo che possiamo dare all'interno delle Istituzioni. Il 2 giugno sia l'occasione per riscoprire i valori fondanti della nostra Repubblica che amiamo profondamente. Viva l'Italia, viva la Repubblica!

Angela Fucsia Nissoli FitzGerald



Deputata alla Camera
Francesca La Marca

"Cari Amici e Connazionali di Montreal,

in occasione della festa della Repubblica italiana desidero unirmi a Voi con spirito di solidarietà e di impegno per un futuro migliore. La libertà e la democrazia dalle quali è sorta la Repubblica sono anche il frutto del sacrificio di tanti giovani canadesi che, durante il secondo conflitto mondiale, hanno dato la loro vita per ricollocare l'Italia tra i grandi paesi democratici del mondo.

Oggi l'Italia, come l'intera Europa, vive un momento di seria difficoltà, che si riversa soprattutto sulle giovani generazioni. Noi italiani all'estero siamo una grande forza diffusa in tutte le aree del mondo. Come in altri passaggi difficili della storia italiana, possiamo aiutare l'Italia a riprendere la sua strada rendendoci parte attiva delle iniziative di internazionalizzazione del suo sistema produttivo e delle attività di promozione della cultura e delle professioni. Per questo, è necessario che il nostro bel Paese guardi a noi come noi guardiamo all'Italia: con amore, rispetto e fiducia. Questo sarà il mio maggiore impegno nel Parlamento italiano. Viva la Repubblica!

On. Francesca La Marca
(Circoscrizione Estero,
Ripartizione America Centrale e Settentrionale)

ESIGETE I
Funghi di Calabria
Importati da **Mario Di Meo**
Distributore
C.M.C. Inc.
Import-Export
Tel. 514.385.6445 /
514.381.8935
Fax. 514.385.6446

Prodotti degli Appennini Meridionali Italiani
Sila Pollino e Alburni
CONTROLLATI DA UN ESPERTO MICOLOGO

- 1) PORCINI SILANI (seccati e congelati) Prodotti cosentini
- 2) Pasta "Forte"
- 3) Pasta "Conte"
- 4) Friselle "Spiga d'oro"
- 5) Taralli "Spiga d'oro"
- 6) Confezioni di fichi pregiati



La Dottorssa GRACE TRIDICO titolare della clinica chiropratica TRIDICO è a vostra disposizione. Per ogni consiglio utile

La clinica chiropratica della Dott.ssa GRACE TRIDICO rivela che i ricercatori in differenti università di Ottawa dichiaravano che la manipolazione delle vertebre dai chiropratici, costituisce il trattamento più efficace e più sicuro per i dolori lombari sorpassando di molto i trattamenti medicali.



L'Ambasciatore italiano in Canada S.E. Gian Lorenzo Cornado incontra la comunità italiana di Montreal

“Felice di essere di nuovo con voi, tra voi e per voi”. Così ha detto il nuovo ambasciatore italiano in Canada, Gian Lorenzo Cornado, tornato a Montréal per incontrare la comunità con cui aveva stretto rapporti così belli e commoventi nei quattro anni da Console Generale. Dopo un incontro al Comites, con i rappresentanti dello stesso Comites, le associazioni regionali, i deputati Rotiroti e Pacelli, ed altri volti noti della comunità italiana, l'Ambasciatore ha incontrato tanti altri italiani a Montréal nella sala più bella del Centro Leonardo Da Vinci tenendo un breve discorso in cui ha ricordato, con una certa commozione, il dispiacere provato nove anni prima quando, sempre al Centro Da Vinci, lasciò la città che aveva tanto amato. “Nei quattro anni da Console Generale, dal 2000 al 2004, c'eravamo posti grandi traguardi, dalla Rai in Canada ai voli diretti con l'Italia, dalla possibilità di votare qui per le elezioni italiane alla cittadinanza. Da Ambasciatore vorrei portare su scala “pancanadese” quel metodo, sempre grazie alla collaborazione di tutti voi”, ha ricordato Cornado. Tanti anni sono passati da allora, e la recessione ha colpito duramente tanti paesi tra cui l'Italia. “Proprio per questo, ha concluso l'Ambasciatore esprimendo comunque grande ottimismo per il futuro dell'Italia e prevedendo lunga

vita per l'attuale Governo Letta, è giusto rafforzare le grandi opportunità che gli italiani hanno in questo paese. Siamo un popolo che quando si pone un traguardo, e lo affronta con tenacia e unità, lo raggiunge. Ci sono grandi opportunità per lavorare e per fare impresa qui, e bisogna che tutti ne siano a conoscenza. Per fare un esempio, il Manitoba verrà in Italia a incontrare giovani professionisti che vogliono trasferirsi. Quando sarà il momento, andrò all'aeroporto a incontrare i primi che verranno a lavorare qui in Manitoba, per dimostrare che il paese è con loro”.



In piedi da sinistra: Santino Quercia, Domenico Romagnino, Carmelo Lipari, Carlo Scalzo, Arturo Tridico, Vittorio Capparelli, Franco Mendolia, Tony Vespa, Stefano Bellentani, Donato Caivano, Roberto Rinaldi, Pasquale Cifarelli, Filippo Salvatore, Michele Passarelli, Anna Maria Maturi, Alberto Mario De Logu, Mario Galella, Guelfo Regalino, Tony Vellone, Silvio De Rose. Seduti da sinistra: Il Console reggente d'Italia a Montreal, Antonio Poletti, Giovanni Rapanà, Enrico Padula, Console Generale d'Italia a Montreal, l'Ambasciatore ad Ottawa Gian Lorenzo Cornado, Giovanna Giordano, Filomena Rotiroti, Massimo Pacetti e Alda Viero.

Foto di Joseph Iuculano)



Da sinistra a destra Avvocato Antonio Sciascia, presidente uscente del Congresso, Roberto Rinaldi, presidente della CIBPA Pino Asaro, neopresidente del Congresso Nazionale Italo-Canadese, Avv.ssa Rita de Santis, deputata provinciale di Bourassa, Angela Mincucci, presidente, CCPI-Casa d'Italia, Giovanni Rapanà, consigliere CGIE, Dott. Enrico Padula, Console generale d'Italia a Montreal, Giuseppe Borsellino, Presidente del Consiglio, Centro Leonardo da Vinci, Carmine D'Argenio, presidente della Fondazione comunitaria Italo-Canadese, S.E. Gian Lorenzo Cornado, Ambasciatore d'Italia in Canada, Giovanna Giordano, presidente Com.it.es, Michel Bissonnet, sindaco di St. Leonard, Silvio De Rose, presidente, Centro Leonardo da Vinci, Tony Loffreda, vice-presidente, Banque Royale, Franco Palermo, Filippo Salvatore, Membro del consiglio del Com.it.es, Danielle Virone, direttrice Camera di commercio Italiana.

(Foto di Fotopro international)



Tony Loffreda, CPA
(Illinois) Vice-président
régional, Services financiers
commerciaux

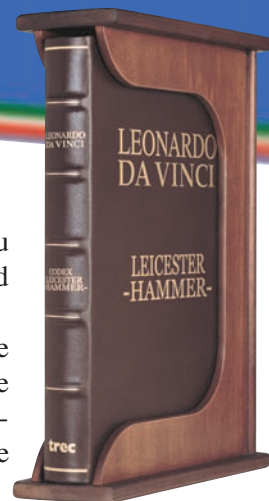
Message du présidente d'honneur

Chers amis,

« La Voce » organise cette année sa 19e Classique de golf, une journée entre amis au Club de golf de l'Île Perrot qui sera suivi par un souper et la remise des Prix du Grand Génie « Leonardo Da Vinci ».

C'est avec plaisir que j'ai accepté d'agir à titre de président d'honneur de cette journée. Votre participation à l'évolution des activités philanthropiques de la revue « La Voce » a été fort importante au cours de toutes ces années et ainsi monsieur Arturo Tridico et moi-même sommes heureux de vous convier à prendre part à cette journée de financement.

Les profits amassés de cette journée de golf seront remis à la Fondation de l'Hôpital Santa Cabrini et aux autres Fondations. Vous trouverez annexé tous les détails relatifs à cette journée. Nous espérons vivement que vous pourrez être des nôtres.



RBC Banque Royale

Tony Loffreda, CPA (Illinois) Vice-président régional
Services financiers commerciaux

La Voce vi presenta i membri della commissione Leonardo da Vinci e premiati nelle precedenti edizioni dal 2008 al 2012



François Castonguay



Emilia Di Raddo



Pasquale Ferraro



Dominic Pilla



Peter Comito Sr.



Sam Scalia



Maurice Coreau



Nicola Di Iorio



Mario Grilli



Silvio Sicoli



Salvatore Modica



Enzo Monticciolo



Vincenzo Morena



Alfonso Carbone



Roberto Bellini



Antonio Santoriello



Joe Colubriale



Flavio Pasinato



Johanne Serpone



Emanuele Caltagirone

Grazie per la vostra partecipazione 2012



COMMANDITE

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Hôpital Santa Cabrini et aux autres Fondations
6^e Prix Leonardo da Vinci et souper



SPONSORSHIP

INSCRIPTION FORM

To benefit to Santa Cabrini Hospital
and other Fondation
6^e Prix Leonardo da Vinci et souper / 5^e Award
Leonardo da Vinci and dinner

Jeudi 27 Juin 2013 / Thursday, Juin 27, 2013

ILE PERROT GOLF & COUNTRY CLUB

1717 boul. Don Quichotte
Notre-Dame-de-l'Ile Perrot
TEL. 514-453-7177
www.ileperrotgolf.com

9h30

Petit-déjeuner et inscription/
Brunch & Registration

11h30

Photo et Départ simultané/Shotgun

17h00

Cocktail International Garden

18h00

Souper et remise des prix
Dinner & Prizes

VOTRE CHOIX YOUR CHOICE CONTRIBUTION/DONATION

QUATOUR VIP (VISIBILITÉ SPÉCIALE)/ VIP FOURSOME (SPECIAL PUBLICITY)	5 000\$
QUATOUR ET COMMANDITE D'UN TROU DE GOLF \\ / FOURSOME & GOLF HOLE SPONSOR	1 500\$
QUATOUR / FOURSOME	1 200\$
COMMANDITES (36) VOITURETTES/ (36) CART SPONSOR	2 000\$
COMMANDITES PETIT-DÉJUNER/ BRUNCH SPONSOR	2 000\$
COMMANDITES COCKTAIL/ COCKTAIL SPONSOR	2 000\$
COMMANDITES D'UN TROU DE GOLF/ GOLF HOLE SPONSOR	500\$
UN BILLET SOUPER / ONE TICKET DINNER	100\$
ANY DONATION / DONATION	\$ _____
GRAND TOTAL / TOTAL SUM	\$ _____

COMMANDITE MAJEURE / MAJOR SPONSOR

PATRON D'HONNEUR EN OR PRIX LEONARDO DA VINCI OVER 10 000\$ ET PLUS

COMPREND:

- un quator golf (VIP)
- une collection unique de rédactions scientifiques dans un magnifique volume de 350 pages "Leonardo da Vinci: The Codex Leichester" (valeur de 5 000\$)
- *Visibilité publicitaire maximale

INCLUDES:

- one foursome (VIP)
- a unique collection of scientific writing in a beautiful 350 page volume, "Leichester Codex/ Leonardo da Vinci" (Value of 5 000\$)
- *Maximal visibility advertising

Réservation obligatoire / Mandatory reservation - Pay by cheque or Major Credit Card

*Veuillez retirer ce formulaire, le remplir
et l'accompagner d'un chèque à l'ordre
de : **La Voce - Golf.**

Please remove, fill out form and make check payable
to: **La Voce-Golf**

Other payment option / d'autres options

*Veuillez envoyer le logo de votre entreprise en format eps
à Arturo Tridico : lavoce1@gmail.com
Please send company logo in .eps format to
Arturo Tridico: lavoce1@gmail.com
Tél. : 514-781-2424 - Fax. 450.681.3107

PAR LA POSTE / BY POST OFFICE : LA VOCE 1860 RUE FERRIER LAVAL (QC) H7T 1H6

Nom du responsable/
Name of main contact (1) _____
Entreprise - Company: _____
Adresse / Address: _____
Code postal/Postal Code: _____
Tél./Phone: (____) _____
Courriel/Email: _____

Nom/Name (2) _____
Entreprise - Company: _____
Adresse / Address: _____
Code postal/Postal Code: _____
Tél./Phone: (____) _____
Courriel/Email: _____

Nom/Name (3)

Nom/Name (4)

Giuseppe Danisi, dedito alla famiglia, alla sua Carriera

“Se ognuno di noi desse qualcosa di più per gli altri, tempo o risorse, potremmo rispondere a tanti bisogni della comunità italiana, in particolare dei più deboli: bambini, anziani, malati, donne sole. Stiamo facendo molto ma si può fare ancora di più”. A dirlo è Giuseppe Danisi, grande esperto di investimenti mobiliari del “Renaud Danisi Béland Group” della CIBC Wood Gundy, e filantropo impegnato ormai da decenni per il bene dei più bisognosi della comunità italiana a Montréal. La storia canadese di Giuseppe inizia nel lontano 1971. “Sono italiano non al 100% ma al 300%”, sottolinea ricordando con piacere ed affetto le sue origini in un paese a pochi chilometri da Bari, Palo del Colle. “Un paesino delizioso, sulla collina, con un campanile che si vede già arrivando da Bari”. Poco prima di compiere 18 anni, decise di andare in Canada nell’ottobre 1971 per praticare inglese e francese, le due lingue studiate a scuola. I genitori gli avevano insegnato la cultura del lavoro, per questo gli sembrava giusto migliorare le proprie competenze. Una decisione non facile

(a Montréal c'erano solo gli zii, i coniugi Nicola e Zella Damato) ma che divenne una vera svolta di vita. Sì, perché tra un piccolo lavoretto e l'altro, Giuseppe Danisi non si innamorò solo della città ma anche di una coetanea, Marie-France. Da allora, non si sono mai lasciati e lei gli ha regalato tre splendidi figli: Josianne, Vanessa e Fabio (oggi rispettivamente di 29, 28 e 22 anni). Con la tranquillità familiare, inizia quindi la sua vita professionale, che prende ben presto la strada del settore bancario. Già a metà degli anni Settanta, entra nel mondo dei servizi bancari, e ben presto, grazie all'invito di un caro amico, Franco Palermo, lavora per la Banca Nazionale della Grecia, dove comincia ad occuparsi di investimenti in Borsa. Costantino Zizzis, Direttore Generale, diventa per lui un bravissimo mentore ed accompagna tutto il suo percorso in quel piccolo istituto. Venuto il momento di passare ad un istituto più grande, si trasferisce alla Banque Laurentienne, dove incontra un'altra persona che diventa amico per tutta la vita: Mario Galella. Continua il suo percorso di apprendimento e di specializzazione finché gli giunge la proposta della vita. “Ci sono dei treni, ricorda Danisi, che non passano una seconda volta. Sei al binario e sai che se non ci sali non avrai una seconda opportunità. Io sono salito”. Quel treno è la proposta di costituire una società di investimenti mobiliari: nasce così la “Goyette Duhamel Danisi Servizi Mobiliari”, dai tre cognomi dei fondatori. Il passo successivo, e qui veniamo al presente, è il trasferimento alla CIBC Wood Gundy, come consulente finanziario per la gestione dei patrimoni importanti, nel “Groupe Renaud Danisi Béland”. “Un incarico importante, che amo molto, perché il rapporto con i clienti è ben più di un semplice rapporto di lavoro. Si diventa confidenti, si vive una parte della loro vita, con una relazione privilegiata con loro. Si cerca di farli sentire protetti e al contempo mettere a frutto il loro patrimonio. In questa ottica, anche alla luce del fatto che tanti clienti sono italiani, diventa naturale per un carattere generoso come quello di Danisi, mettersi al servizio della comunità



Danisi con consorte

italiana a Montréal. Impossibile elencare tutte le attività filantropiche realizzate in questi anni. Basti dire che Danisi è stato, tra le tante cose, nel Consiglio dei Fiduciari della Fondazione Comunitaria Canadese Italiana (“e devo ringraziare ancora Mario Galella per questo”), Vice-presidente della stessa Fondazione e Presidente del relativo torneo di golf, Presidente della Campagna fondi per la Fondazione e per il restauro della Casa d'Italia che aveva bisogno di essere completamente messa a posto ed oggi è un fiore all'occhiello come il Centro Leonardo Da Vinci (“grazie a Giuseppe Borsellino, straordinario padre e protettore di questa Fondazione”). “Poi, grazie all'incontro con Nicholas Di Tempora, con cui ho stabilito un legame splendido, mi sono impegnato per la Fondazione Santa Cabrini ed il Centro d'Accoglienza Dante, per gli anziani. Tutti dovrebbero visitare l'Ospedale ed il Centro, per capire che dono straordinario è la salute. Oggi il Centro Dante ospita 110 anziani, ma ci sono richieste per tantissimi di più. Il grande obiettivo è quello di ampliarlo e consentire a tante famiglie di avere un posto sicuro. Molti anziani italiani hanno famiglie in grado di trovare posto a pagamento in altre strutture, ma vogliono espressamente il Centro Dante. Non sarà facile ma ci piacerebbe trovare posto per tutti. Servono 30 milioni di dollari, questa è la nuova



Danisi con i 3 figli



RBC Banque Royale

*Congratulazioni alla personalità
del mese Giuseppe Danisi*

*Tony Loffreda, CPA (Illinois) Vice-président régional,
Services financiers commerciaux*

*Gli amici imprenditori confermano la
grande stima a Giuseppe Danisi,
personalità del mese*

Domenico D'Alesio

Gino Berretta

e grande filantropo

grande sfida. Mi auguro che, sull'esempio della comunità ebraica che ogni anno dona cifre altissime per il benessere dei loro appartenenti, anche l'italiana sappia fare altrettanto, donando ciascuno qualcosa di più per il benessere di chi ha bisogno". Il Ballo della Rotonda, il Torneo di Golf e le altre attività della Fondazione sono importanti passi in questo senso: durante l'anno 2010-2011, sono stati raccolti e poi distribuiti all'Ospedale Santa Cabrini oltre 2,0 milioni di dollari. Un anno eccezionale, al quale devono seguire altri anni, altrettanto eccezionali. Danisi pensa sempre a fare di più e di meglio: "L'Ospedale ha recentemente costruito un nuovo padiglione con tre piani. Due già pienamente operativi, il Centro per le risonanze magnetiche ed il Centro per l'Addestramento di nuovi dottori ed infermieri, e uno - il Centro per la Lotta contro il Cancro, per il quale vorremmo con il Direttore Generale Jean-François Foisy riuscire a fare partire i lavori entro l'estate". Giuseppe, che per colpa di questa terribile malattia ha perso l'amato fratello Gaetano, si sta impegnando molto per questo obiettivo. Come riportiamo anche nel pezzo a parte, grazie al Ballo della Rotonda ed ai suoi tre generosi Presidenti Onorari (Emilio Imbriglio, Tony Loffreda, Michel A. Tozzi) sono stati raccolti 375 mila dollari. "Per quello che ho fatto, dice con grande gratitudine, devo ringraziare chi me ne ha dato la possibilità. Per trovare il tempo ho dovuto sottrarlo a famiglia e lavoro. Senza una donna fantastica come mia moglie e un collega comprensivo come Paul Béland tutto questo non sarebbe stato possibile". In una vita così impegnata, c'è spazio anche per un po' di relax e tempo libero, a partire dalla passione per il calcio. "Ancora oggi, insieme a tanti amici ci troviamo e giochiamo. Quando avevo più tempo, ricordo una bella collaborazione con la squadra di calcio "Galletti di St-Viateur" di Rocco Furfaro e con la grande "St.Simon" del carissimo amico Antonio De Palma, ristoratore del famoso "Trattoria Dai Baffoni)".



Riconosciamo al centro il nuovo Ambasciatore Gia Lorenzo Cornado, Il console Enrico Padula e Consorte (s), e Giuseppe Danisi e signora a destra.



Gruppo di presidenti d'onore



Il Cavaliere Rocco Mattiace, Presidente della Federazione Regione Puglia, unito a tutti i presidenti delle associazioni associate, augurano al signor Giuseppe Danisi Vicepresidente della Fondazione Santa Cabrini ancora tanto successo per quello che ha fatto, quello che sta facendo e per quello che farà in futuro.



HÔPITAL · OSPEDALE
SANTA CABRINI

*Hommage a Giuseppe Danisi pour
ses qualités humaine et professionnelle*

Mître Consolato Gattuso
Président du conseil d'administration

Jean François Foisy
Directeur Générale



L'Ospedale Santa Cabrini fa un passo importante verso il

Il 4 maggio scorso è una data che non sarà presto dimenticata dalla nostra comunità. Questo per varie ragioni. In primo luogo abbiamo avuto il piacere di accogliere sua Eccellenza l'Ambasciatore d'Italia in Canada, Dott. Gian Lorenzo Cornado che è venuto in veste ufficiale d'ambasciatore ed ha rivolto la parola ai presenti esprimendo l'apprezzamento per la nomina ed il suo ritorno in Canada, paese con cui ha avuto nel passato un'affettuoso rapporto.

In secondo luogo, il 4 maggio è stata anche la serata del Ballo della Rotonda organizzato dalla Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini che aveva come presidente del comitato organizzatore il signor Giuseppe Danisi. Coadiuvato da tre validi presidenti d'onore, nelle persone di Emilio Imbriglio, Michel Tozzi e Tony Loffreda la serata si è svolta in maniera impeccabile con la raccolta di 375 000\$.

Il presidente del consiglio d'amministrazione della Fondazione Santa Cabrini, il signor Charles Argento, ha voluto ringraziare tutti i presenti per la loro collaborazione e presenza per questa crociata contro il cancro. La presenza sulla scena del direttore della Fondazione Santa Cabrini, il signor Jean-Pierre Mercille e del presidente del consiglio d'amministrazione dell'Ospedale Santa Cabrini, avvocato Consolato Gattuso hanno ufficializzato l'annuncio tanto atteso. Infatti, il signor Jean-François Foisy ha preso la parola a titolo di diret-

tore generale dell'Ospedale Santa Cabrini e del Centro Dante per dare in primizia la notizia dell'avvio dei lavori sul nuovo Centro di lotta contro il cancro.

Il bando di gara è stato lanciato il 14 maggio 2013 con decorrenza dei termini ben precisa per permettere l'assegnazione del contratto nella settimana del 15 luglio. I lavori inizieranno nel settembre 2013 per concludersi a giugno 2014. La notizia della realizzazione del centro di lotta contro il cancro ha propulso gli invitati verso uno scrosciante applauso. Il centro permetterà un approccio integrato. Questo approccio collettivo vuole assicurare la continuità e la globalità dei servizi resi al paziente, in altre parole, assicura che i servizi resi dai vari professionisti in luoghi diversi dell'ospedale, che sia al blocco operatorio, sul reparto o alle cliniche ambulatoriali risponda idoneamente ai bisogni specifici della persona sofferente. La qualità relazionale con il paziente e la sua famiglia aiuta a stabilire una serie di strategie, tecniche e abilità che servono ad istaurare e condurre in modo efficace la relazione di cura in ambito oncologico.

Ricordiamo, che soltanto nel Québec, ogni anno si hanno 50 000 nuove diagnosi di tumore e che purtroppo 20 000 persone muoiono in seguito alle conseguenze del cancro. L'Ospedale Santa Cabrini è stato designato come Centro di lotta contro il Cancro nel quadro della strategia provinciale d'intervento contro questa malattia.

Un grazie al comitatore organizzatore ed alla Fondazione Santa Cabrini per il suo aiuto infaticabile verso l'Ospedale Santa Cabrini ed il Centro di Cure Dante.

Insieme in crociata contro il cancro Insieme per il Centro di lotta contro il cancro!

Rocco Famiglietti
Direttore delle comunicazioni
E relazioni pubbliche



Jean-François Foisy, direttore generale dell'Ospedale Santa Cabrini e Centro Dante, mentre si appresta ad effettuare l'annuncio dell'avvio dei lavori sul Centro di lotta contro il cancro.



Foto di gruppo, dopo l'annuncio dell'avvio dei lavori sul Centro di lotta contro il cancro. Da sinistra a destra : Emilio Imbriglio, Michel Tozzi, Tony Loffreda, Giuseppe Danisi, Charles Argento, Jean-Pierre Mercille, Jean-François Foisy, Consolato Gattuso.

a un'altro futuro



Sua Eccellenza Dott. Gian Lorenzo Cornado, Ambasciatore d'Italia in Canada, mentre si rivolge al pubblico nel suo primo discorso in veste d'ambasciatore.



Sua Eccellenza Dott. Gian Lorenzo Cornado, Ambasciatore d'Italia in Canada, posa con il noto avvocato, Consolato Gattuso, presidente dell'ospedale e il giudice Jean François Buffoni



Michel Tozzi e compagna con Michelina Lavoratore



I due cugini Emilio e Benny Imbriglio, posano con il console Dr. Enrico Padula e consorte, al centro l'Ambasciatore Cornado.



Il Team medicale e amministrativo dell'ospedae posano con il presidente d'onore Tony Loffreda

L'Ambasciatore posa con gli ospiti della RBC Royal Bank



PRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR



C'est avec beaucoup d'enthousiasme et de fierté que j'ai accepté la présidence du Bal de la Rotonde 2013.

Le thème du Bal de la Rotonde de cette année « Ensemble, en croisade contre le cancer » est très éloquent et à la fois très motivant. Nous devrions être tous très fiers du choix du Gouvernement du Québec de désigner l'Hôpital Santa Cabrini comme Centre de lutte contre le cancer.

Personnellement, insieme alla mia famiglia che vive in Italia, ho vissuto e sofferto le conseguenze di questa maledetta malattia. Dopo tre anni di tante sofferenze, trattamenti e trapianti, mio fratello Nino di solo 47 anni ha perso la sua battaglia contro il cancro che l'aveva distrutto e ridotto in uno stato fisico lontanissimo da quello raggiunto durante i suoi bellissimoi anni di tante corse e maratone che aveva partecipato in Italia. Tutti insieme dobbiamo aiutare la Fondazione Santa Cabrini a raggiungere il suo ambizioso obiettivo di raccogliere gli ultimi 2 milioni necessari per realizzare il nuovo Centro.

I would like to extend my sincere gratitude to the three honorary presidents, Emilio B. Imbriglio, Tony Loffreda and Michel A. Tozzi, for their generous support. To my organizing committee, a very special thank you for the amazing work accomplished. And last but not least, all my admiration and appreciation goes out to the donors, sponsors and participants.

Bonne soirée à tous! Buon divertimento!
Have a great time

GIUSEPPE DANISI
CIBC Wood Gundy



FONDATION • FONDAZIONE
SANTA CABRINI

*Hommage à Giuseppe Danisi Grand philanthrope
et Vice-président de la Fondation Santa Cabrini*

Charles Argento
Président du conseil d'administration

Jean-Pierre Mercille
Directeur Générale

Gino Pampena ha la passione delle due ruote; la vespa, la motoguzzi e l'Aprilia

Una bella famiglia, una moglie che ha condiviso gioie e freddo di una vita in Canada, tre figli che stanno gestendo con sapienza, bene istruiti dall'esperienza e dal talento del padre, le concessionarie di moto a Montréal. Quella di Gino Pampena, originario di Spigno Saturnia, in provincia di Latina, ed emigrato in Canada nel novembre del 1965, è una bella storia, di successo. Un uomo vincente, che ha saputo costruire tutto con fatica, pazienza, tenacia ed intelligenza.

Arrivato in Canada negli anni del grande freddo insieme alla sorella, ha saputo cogliere le opportunità di un paese straordinario, immenso ed accogliente, portando il suo talento e la creatività tipica italiana, e costruendo la sua fortuna a partire da quello che era il mestiere imparato in Italia, quello di meccanico.

Passione per le moto, inventiva, e la capacità di rimettere in sesto le "due ruote" che avevano problemi. Tutto è nato da lì.

La sua storia professionale è partita da un negozio di motociclette nella zona italiana di Montréal, a pochi passi dalla Petite Italie, in cui ha lavorato fino al 1971. In quel negozio, e nel successivo impiego di meccanico proseguito fino al 1986, ha messo a punto, sistemato e riparato, migliaia di moto, ma soprattutto affinato le sue idee, capito i gusti dei clienti italo-canadesi, canadesi ed americani, cercato nuove strade imprenditoriali.

Così nel 1986 ha potuto compiere il grande passo e mettersi in proprio.

Dalla sua, la sicurezza di potere contare su un mercato in espansione e la grande tranquillità familiare. Nel frattempo, infatti, la moglie Liliana Pampena gli aveva regalato tre figli: Sergio nel 1970, Franco nel 1976, Anthony nel 1979.

Tre maschietti, oggi a loro volta

imprenditori, che all'epoca - nel 1986, quando Gino ha fatto il grande salto, avevano rispettivamente 16 anni, 10 anni, 7 anni.

Giovani ma già pronti ad imparare gli insegnamenti del padre, tanto che oggi tutti e tre, con grande convinzione, affermano:

"Nostro padre è stato il

migliore maestro; con le parole e con l'esempio ci ha insegnato tutto quello che ci serve ora, ed ancora oggi è sempre presente, pronto a darci una mano e dispensare i consigli di cui abbiamo bisogno".

1986, dicevamo. Fu allora che a LaSalle, nacque la prima delle concessionarie Newman (dal nome del boulevard in cui si trovava, e si trova tuttora). Un lavoro faticoso ed inizialmente condotto in-

teramente da solo: rapporti con le concessionarie, promozione dei prodotti, vendita, rapporto con la clientela.

Nel 2000, seconda concessionaria, aperta nella Rive-Sud, sul Boulevard Tascherau, e nel 2008 terza concessionaria, in un crescendo di successi, aperta a Pierrefonds.

Oggi i suoi tre figli gestiscono ciascuno una delle tre concessionarie: molto è

cambiato, le tecnologie sono nuove, le moto sono nuove, ma resta lo spirito che ha sempre distinto la famiglia Pampena: alta qualità della gestione, prezzi ultra-competitivi e personale al servizio dei clienti, per capire ogni loro esigenza e personalizzare l'offerta.

Le moto vendute dalle tre concessionarie, che danno lavoro ad oltre 30 persone, sono le più importanti: il meglio della qualità

italiana delle due ruote (Piaggio con le sue mitiche "Vespa", Aprilia, Guzzi), giapponesi come Kawasaki e Yamaha, americane come Polaris e Victory.

Tanto lavoro, specialmente nei mesi in cui il meteo è più clemente, tra marzo e novembre, ma ogni tanto ci vuole un po' di tempo libero. E cosa fa Gino Pampena quando ha un po' di tempo libero? Tante le passioni, tra cui le partite di golf con gli amici, ma una prevale. Eh sì,





Gino Pampena e consorte Marie-France

sono sempre le due ruote. Quando trova un po' di tempo per se stesso, prende la sua motocicletta e viaggia tra Canada e Stati Uniti. Tra i momenti imperdibili, il raduno a Lake George, nello Stato di New York, in cui ogni anno, nella seconda settimana di giugno, si ritrovano, 70-80 mila motociclisti.

«Quando gioca a golf, invece, si concede belle partite, o a Montréal o in Florida in particolare nello splendido campo di "Boca Lago Golf & Country Club", con lo zio, Arturo Saltarelli, Arturo Tridico nostro editore. E sì, testimone il nostro editore, qualche volta sui campi da golf il "vincente" Pampena non vince! E deve cedere l'alloro del vincitore suo malgrado a suo zio Arturo Saltarelli. Il tutto sempre in modo amichevole e senza mai perdere il sorriso.»

Tanti i clienti eccellenti che hanno acquistato una moto nelle concessionarie Newman: un nome tra tutti, Guy Laliberté, fondatore e proprietario del Cirque du Soleil, ma sono centinaia i professionisti che hanno deciso di dedicarsi all'hobby delle due ruote. Eccellenti professionisti che abitualmente vanno al lavoro sul meglio dell'industria a quattro ruote, viaggiando in Ferrari e Lamborghini, ma che per gli spostamenti privati scelgono la bellezza, la libertà, il fascino delle due ruote, ed acquistano una Vespa, una Moto Guzzi o una Yamaha.

E come dargli torto? Niente può sostituire la felicità di un viaggio in moto, da soli o in compagnia. E per scegliere il destriero più adatto alle proprie capacità, ai propri sogni ed alle proprie attitudini, l'esperienza e il talento di Gino Pampena e dei suoi tre figli sono il massimo.



Da sinistra: Arturo Saltarelli, Salvatore Pampena, Arturo Tridico e Gino Pampena durante una bella partita di golf.



3259 Taschereau,
Greenfield Park, QC J4V 2H5
450.656.5006

7308 Newman
Lasalle, QC H8N 1X2
514.366.4863

14400 Boul Pierrefonds,
Pierrefonds, QC H9H 4R7
514.626.1919

Eletti i nuovi componenti del Congresso Italo- canadese

Il 17 aprile scorso si è svolta l'Assemblea Generale del Congresso Nazionale Italo- canadese, Regione Quebec, presso il salone dei governatori del Centro Leonardo da Vinci. Durante l'assemblea il consiglio uscente si è trovato a votare per eleggere la nuova formazione del Congresso. Tra i diversi nomi dei candidati sono stati eletti:

- **Giuseppe Asaro, nuovo presidente**
- **Tania Alfonsi**
- **Michele Benigno**
- **Paolo Benzi**

- **Faustina Billotta**
- **Fabrizio Intravaia**
- **Michelina Lavoratore**
- **Renzo Orsi**
- **Alessandra Tropeano, rappresentante giovani**
- **Donato Caivano, rappresentante associazioni**



Presenti, il presidente uscente , Antonio Sciascia, Angela Minicucci , direttrice della Casa d'Italia, Josie Verrillo direttrice CNIC, Roberto Rinaldi presidente della CIBPA e Joe Fratino.



Da sinistra: Donato Caivano, Renzo Orsi, Anthony Teoli e Fabrizio Intravaia (dietro), Tania Alfonsi, Antonio Sciascia, presidente uscente, Pino Asaro, nuovo presidente, Angela Minicucci (Casa d'Italia), Michelina Lavoratore, Josie Verrillo (direttrice CNIC), Roberto Rinaldi (presidente CIBPA), Alessandra Tropeano, Mario Galella, Michele Benigno, Joe Fratino (OFI).

Poloz alla guida della Banca del Canada



Stephen Poloz è stato nominato nuovo governatore della Banca del Canada, subentrando a Mark Carney.

Il Mandato di Poloz avrà una durata di 7 anni a partire dal prossimo 3 giugno , quando avrà ufficialmente inizio il suo lavoro alla guida della Banca del Canada. Il ministro delle Finanze , Jim Flaherty , elogia Poloz confidando nei suoi 30 anni di esperienza nel mondo delle finanze , abile nei mercati e politiche economiche. Da ricordare anche le esperienze nel settore pubblico e privato.

Le 80 primavere di Carmela De Marco



Facciamo i nostri auguri a Carmela, che lo scorso 13 maggio ha compiuto 80 anni. Nata nel 1933, in un piccolo paese della provincia di Cosenza, Carolei, lascia la terra natia nel 1965 alla volta del Canada.

Mamma di Franca e Alfredo Staffa, entrambi con una carriera alle spalle. Franca è assistente di volo dell'Air Canada, mentre Alfredo è professore di biochimica presso la McGill University. Nonna di due splendide bambine, Laura di 6 ed Olivia di 4 anni.

La redazione de La Voce augura un BUON COMPLEANNO all'amica Carmela

Discorso di ringraziamento del presidente d'onore Carlo Scalzo

Cari amici

E' con immenso piacere che ho accettato la Presidenza d'onore di questo torneo.

Il congresso rappresenta per noi un punto di forza per la salvaguardia della nostra identità e immagine dell'intera comunità italiana.

Noi italiani abbiamo saputo integrarci in questo paese fin dai primi momenti, nonostante tutte le difficoltà possibili ed immaginabili, iniziando da quelle linguistiche ma senza dimenticare quelle climatiche. Comprendete certo che non potrò mai fare un riassunto accurato in pochi minuti ma credo sia doveroso rivedere alcuni passaggi essenziali della storia canadese, perché negli anni di emigrazione di massa, chi lasciava il nostro paese, l'Italia, lo faceva per necessità di lavoro, per poter dare un futuro migliore alla propria famiglia e per vivere qui il sogno americano, o meglio "nordamericano".

Erano anni difficili. Troppo spesso abbiamo dovuto accettare insolenze, combattere i soprusi di chi ci vedeva "diversi" (già, i "diversi" eravamo noi all'epoca!). E l'abbiamo fatto, ci siamo rimboccati le maniche. Sì, perché il popolo Italiano ha contribuito tantissimo al benessere di questa società, importando la cultura, gli usi e i costumi della nostra Italia che si è saputa distinguere nel mondo intero, lo stile, la nostra enogastronomia ed il nostro talento ai fornelli, l'amore per la famiglia, il senso del sacrificio.

Questi sono principi e valori che tutto il mondo ci ha sempre invidiato. Questo modello di vita ha generato un meccanismo trainante per l'economia e di questo dovete essere fieri ed orgogliosi.

Tutti noi possiamo girare a testa alta, perché i nostri genitori si sono distinti per la loro intraprendenza e il duro lavoro. La maggior parte lavorava sette giorni la settimana, senza mai una sosta o una vacanza perché la famiglia cresceva e le priorità erano ben diverse rispetto ai giorni d'oggi.

Sapete a cosa mi riferisco: innanzitutto all'acquisto della prima casa ed all'educazione dei figli, sapendo bene che la loro istruzione era il primo passo per un futuro più brillante.

Questi sono stati gli ingredienti essenziali che hanno portato al successo e alla realizzazione di quei sogni: di tutto ciò dobbiamo prendere atto quando parliamo dell'Italia e degli italiani, non dimentichiamolo mai. Anzi se mi permettete trovo che sia fondamentale e doveroso che noi tutti manteniamo una continuità della nostra cultura trasmettendola ai nostri figli altrimenti il duro lavoro dei nostri padri andrà perso. Non credo che succederà: non dobbiamo e non dovremo perdere la nostra identità, anzi dobbiamo sentirci sempre più orgogliosi di tutto ciò che rappresentiamo. Non mi dilungo ulteriormente. Mi congratulo con il nuovo Presidente del Congresso il Sig. Pino Asaro e allo stesso tempo esprimo la mia più profonda ammirazione per il presidente uscente, Avv. Sciascia, che ha saputo intervenire con fermezza nei momenti cruciali tutte le volte che c'è stato bisogno.

Infine vorrei ringraziare il Sig. Franco Palermo, presidente del golf di quest'anno, il comitato organizzatore, la Sig.ra Josie Verrillo, direttrice generale, e tutta l'equipe del Congresso per lo straordinario lavoro svolto con professionalità, generosità e dedizione.

Auguro a tutti una buona serata e un buon proseguimento.

Carlo Scalzo



Vincitrici donne: Caposquadra signora Fata



Il gruppo più fedele dei tornei del Congresso



Stazione Conan/Brochette



Stazione porchetta, Roberto e lacucinaverde.net



Stazione viaggi Swissair-Luftanza

La Cucina Verde
TRAITEUR

Roberto Teodori
Owner
roberto@lacucinaverde.net

980 Avenue St-Charles, local 103
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 8P5
Tél.: 450.510.0222 • Cell.: 514.909.7173 • Fax.: 450.510.0886

conan

Les aliments Conan inc.
7007, boul. Henri-Bourassa Ouest
Saint-Laurent, Québec H4S 2E2

Jimmy Christopoulos
Président du conseil d'administration
Chairman of the board

Tél. : 514.334.7977 #320
Fax : 514.334.2773
Sans frais : 1 800.266.2613
dchristopoulos@conanfoods.com



:: NOI NEL 2012

::
Il 2012 si è dimostrato essere un anno di svolta perché, non solo

ha confermato questa nostra vocazione, ma, grazie ai suoi risultati straordinari, ha collocato la Cassa Popolare Canadese Italiana in una posizione di riferimento imprescindibile all'interno del Movimento Desjardins e della società intera. La nostra eccellente reputazione ci precede e siamo oggi in grado di dialogare alla pari con interlocutori nazionali ed internazionali. Siamo l'unico istituto finanziario italiano a Montreal e tutti guardano la nostra realtà come un esempio di integrità, moralità e capacità di fare impresa con la gente e per la gente. Siamo una vetrina di eccellenza capace di mettere in risalto i grandi risultati che la nostra comunità è in grado di raggiungere, permettendole di esprimersi ad un livello superiore.

:: NOI E LE IMPRESE ::

Ogni giorno lavoriamo con piccole, medie e grandi imprese. Esse operano in numerosissimi settori e sanno di potersi avvalere della nostra approfondita conoscenza del mercato. Le aziende che operano con noi hanno a disposizione un'ampia gamma di prodotti e servizi finanziari ed assicurativi. Quando si rivolge a noi, un'azienda sa che otterrà un servizio personalizzato. Questo modus operandi, anche per il 2012, ha consentito alla Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana di occupare nuovi settori economici, conquistando la fiducia di un numero sempre maggiore di imprenditori. Stiamo crescendo ad

un ritmo notevole, consolidando la nostra posizione e divenendo un elemento chiave di grandi progetti imprenditoriali realizzati su tutto il territorio provinciale. Le innovazioni al Centro Finanziario per le Imprese apportate lo scorso anno ci consentono oggi di operare con maggiore efficacia nei differenti comparti aziendali, commerciali ed immobiliari, conoscendone in dettaglio la situazione attuale e le tendenze di sviluppo.

IL NOSTRO BILANCIO SOCIALE ::

Avanti insieme significa anche assumersi l'impegno e la responsabilità sociale all'interno, non solo della comunità italiana, ma della società intera: due elementi chiave della nostra missione; due elementi che spingono dirigenti e responsabili dei centri servizi a mettere, anno dopo anno, tutta la loro professionalità e tutta la loro esperienza a disposizione di organismi a scopo non lucrativo, sostenendone anche lo sviluppo finanziario. Così, anche quest'anno, la Cassa Popolare Canadese Italiana è stata vicina agli anziani, che ancora tanto possono dare alla società, grazie alla loro esperienza; a chi ha bisogno di assistenza e cure mediche ed agli enti che si occupano di integrazione ed emancipazione sociale.

Avanti, insieme. Perché solo insieme è possibile realizzare questi grandi successi. Perciò, diciamo grazie: grazie ai nostri fondatori che hanno avuto l'iniziativa ed il coraggio di dar vita a questa realtà; grazie alla dirigenza attuale che con determinazione sa espandere il successo iniziale; grazie ad ogni singolo impiegato che quotidianamente contribuisce alla concretizzazione della nostra missione e, soprattutto, grazie ai nostri membri che credono in noi. Scegli chi parla la tua lingua, scegli la Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana.



La Direzione e i diversi rappresentanti di organismi della comunità



Giuseppe Di Battista, Console Antonio Poletti, Mariano De Carolis, Roberto Guerriero, Aldo Cocciardi.



Mariano De Carolis, direttore generale con la sua équipe

È morto Missoni lo stilista del "patchwork" e dello "zigzagging"

Si è spento lo scorso 9 maggio all'età di 92 anni lo stilista Ottavio Missoni. Le sue condizioni erano critiche già da tempo, non fu d'aiuto la vicenda che vide coinvolto il figlio Vittorio, scomparso nell'arcipelago di Los Roques insieme ad altri conazionali.

Al funerale hanno preso parte centinaia di persone, la bara è stata portata in spalla da uno dei figli, Luca e dai nipoti. All'interno della chiesa solo la moglie Rosita ed i famigliari più stretti i dipendenti della casa di moda.

Tra gli amici intervenuti, Maurizio Michetti, Ermanno Olmi, Donatella Versace. "La sua eredità è tutto. Lui era la moda", ha detto Donatella Versace, entrando nella basilica. "Aveva il talento di affrontare le cose della vita", ha aggiunto il regista Ermanno Olmi

Per i funerali di Missoni, corone di fiori dai maggiori stilisti e i gonfaloni delle istituzioni, da quello del Comune di Sumirago a quello della Regione Lombardia.

C'è stato poi un saluto anche da una rappresentante dei dipendenti: "Ottavio, ti porteremo sempre nei cuori". Le esequie si sono concluse sulle note del 'Va pensiero' di Verdi, suonato con l'organo e cantato.



La nuova Fiat 500 a Laval

E' arrivata in Nord America la nuova versione speciale della storica 500, l'utilitaria fiore all'occhiello della Fiat e del Belpaese. E' stata presentata lo scorso 18 aprile a Laval, presso la Desmeules Fiat, l'unica concessionaria autorizzata alla vendita della 500 Abarth Cavallino in Nord America. Alla presentazione il Console Generale di Montreal, Enrico Padula, evento ospitato dal direttore della Desmeules, Enrico Corso.

Di questa edizione della 500, esistono 100 esemplari, prodotti e venduti tra Canada e Stati Uniti. E' stata realizzata mantenendo la base del vecchio modello Abarth, il motor turbo da 1,5 L a 160 cavalli, dandole un nuovo look aerodinamico con delle prese d'aria nere sul cofano ed un alettone.



LA VOIX DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PAR FILOMENA ROTIROTI VOTRE DÉPUTÉE

Le PLQ propose de nouveaux outils pour l'intégration des immigrants au marché du travail

Madame Filomena Rotiroti, porte-parole de l'opposition officielle en matière d'Immigration et de Reconnaissance des compétences et députée de Jeanne-Mance-Viger, a présenté aujourd'hui, à l'Assemblée nationale, le projet de loi 394, Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec et d'autres dispositions législatives, dont les principales mesures visent une meilleure intégration des immigrants au marché du travail.

« Annuellement, c'est près de 50 000 immigrants qui choisissent le Québec comme terre d'accueil. L'immigration constitue pour nous une force positive de développement économique, social et culturel. En tant que société inclusive, nous devons nous assurer que ceux-ci puissent avoir les outils et l'information nécessaires pour devenir rapidement, soit dès leur arrivée au Québec, partie prenante de notre société », a affirmé madame Rotiroti.

Essentiellement, ce projet de loi propose de:

- Réviser la liste des formations privilégiées qui offrent les meilleures possibilités d'intégration professionnelle au Québec en temps réel et accorder davantage de points à ceux qui détiennent une offre d'emploi;
- Simplifier et accélérer le processus qui permet au travailleur qualifié d'obtenir une évaluation comparative;
- Soutenir la concertation des organismes économiques régionaux qui maximise l'apport des immigrants entrepreneurs;
- Faire en sorte qu'un ressortissant étranger puisse soumettre une demande de certificat de sélection à titre d'entrepreneur en utilisant des fonds de capitaux de risques québécois pour démarquer son entreprise;
- Évaluer les compétences professionnelles reconnues pour obtenir un permis d'exercice d'un ordre professionnel quand la personne immigrante désire exercer une profession réglementée au Québec.

Rappelons que d'ici 2020, Emploi-Québec estime que 1,4 million d'emplois seront à combler et la contribution de l'immigration s'élèverait à 17 %. Lorsque le Parti libéral du Québec formait le gouvernement, il a posé plusieurs gestes importants tant dans le domaine de la francisation que dans celui de la régionalisation afin de s'assurer d'une bonne intégration des immigrants au Québec.

Filomena Rotiroti



Députée de Jeanne-Mance-Viger
Porte-parole de l'opposition officielle en matière
d'immigration et de reconnaissance des compétences.

Circonscription Jeanne-Mance-Viger
5450, rue Jarry Est, bureau 100
Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9
Téléphone : 514-326-0491
frotiroti-jmv@assnat.qc.ca



L'ICAO resta a Montreal anche grazie ai diplomatici italiani capofile del consenso positivo per Montreal

L'International Civil Aviation Organization fu fondata il 5 marzo del 1947, è un'agenzia autonoma incaricata dalle nazioni unite, nata con lo scopo di sviluppare nuove tecniche per la navigazione aerea. A farne parte 191 stati membri. Questa organizzazione ha avuto, sin dal 1946, come quartier generale la città di Montreal, scelta per la sua posizione geografica e non solo. Recentemente lo Stato del Qatar ha proposto di cambiare la sede centrale. Tale proposta, per essere accettata, deve passare dai 191 stati membri, dovendo acquisire almeno il 60% di consensi. Questa percentuale non è stata raggiunta, perciò, l'ICAO resterà a Montreal che ospiterà un raduno dei membri alla fine dell'estate.



Opportunità d'investimento



Le azioni della BRP, Bombardier Produits Reactifs, entreranno in borsa ad un prezzo compreso tra i 18,50 \$ ed i 21,50 \$. L'impresa di Valcourt prevede di vendere 12,2 milioni di azioni per mettere da parte circa 262 milioni di dollari. Il titolo verrà lanciato alla borsa di Toronto, dall'ultima settimana di maggio con la sigla DOO. Il prezzo sarà fissato la settimana precedente.

BIENVENUE

Nouveau Saint-Laurent

Les plaisirs de la campagne, les avantages de la ville



CONDOS



PROJET CONÇU ET CONSTRUIT
POUR SE QUALIFIER À LA
CERTIFICATION LEED

MAISONS
JUMELÉES



PROJET CONÇU ET CONSTRUIT
POUR SE QUALIFIER À LA
CERTIFICATION LEED

MAISONS
DE VILLE



PROJET CONÇU ET CONSTRUIT
POUR SE QUALIFIER À LA
CERTIFICATION LEED ARGENT

MAISONS
DE PRESTIGE



 novoclimat



6800, Henri-Bourassa Ouest, suite 108

514 832-0494

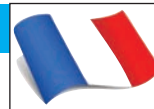
www.rodimax.com



novoclimat



novoclimat



Terminus du prolongement de la ligne bleue : Inauguration symbolique de la station d'Anjou !

Saint-Léonard, le 26 février 2013 – Cet après-midi, le Comité d'action pour le prolongement de la ligne bleue a procédé à l'inauguration symbolique de la première station de métro de l'Est : la station Anjou. Près d'une centaine de citoyens, partenaires, élus et entrepreneurs étaient présents à l'intersection de la rue Jean-Talon Est et des Galeries d'Anjou, plus précisément dans l'entrée couverte du stationnement du marché Les Halles d'Anjou.

Rappelons que l'annonce officielle de la tenue de cet événement symbolique a été annoncée le 22 janvier dernier par madame Véronique Fenocchi, porte-parole du Comité d'action : « Le comité a planifié plusieurs actions durant le mois de février juste avant l'annonce du gouvernement qui est prévue pour le printemps prochain : mise en circulation d'une pétition, mobilisation dans les différents réseaux sociaux et port du rectangle bleu. [...] Le calendrier des actions de mobilisation se clôturera par l'inauguration symbolique d'une des stations de métro de l'Est ».

L'événement organisé aujourd'hui a non seulement pour objectif de réclamer au gouvernement du Québec une politique de transport en commun à l'échelle de la communauté métropolitaine de Montréal qui priorise la ligne bleue, mais fait également un clin d'oeil à la déclaration de monsieur Jean-François Lisée, ministre responsable de la région de Montréal, qui s'est engagé en septembre dernier à être présent à l'inauguration de la station d'Anjou en 2020.

À défaut du décor réel de la station d'Anjou, un décor extérieur fictif de la future station a été créé : musiciens, camelot, casse-croute, affiches signalétiques et bruits de fond rappelant l'ambiance du métro étaient au rendez-vous.

Pour l'occasion, les personnes présentes ont été invitées à se projeter dans le futur pendant quelques minutes, plus précisément en 2020, en compagnie de M. Jean Touchette de l'entreprise TC Média. Impliqué depuis plusieurs années dans l'est de Montréal, M. Touchette a accepté de se prêter au jeu en animant cette inauguration symbolique. Entourées de citoyens des différents territoires touchés par le prolongement de la ligne 5, deux représentantes de la relève, âgées respectivement de 10 et 16 ans, ont également



procédé à la coupe officielle du ruban bleu de la future station terminus qui symbolise pleinement le développement économique de l'est.

Le comité se dit fier de l'engouement qu'ont suscité les différentes actions menées durant le mois de février. L'objectif des 2 500 signatures a été atteint, car ce sont plus de 3 000 signatures qui ont été recueillies en date d'aujourd'hui. Les personnes qui n'ont pas encore signé la pétition peuvent le faire jusqu'à la mi-mars en se rendant à l'adresse suivante :



http://www.avaaz.org/fr/petition/Prolongement_de_la_ligne_bleue_jusqua_l'arrondissement_dAnjou/?evtWSdb. La prochaine étape consiste à déposer la pétition à l'Assemblée nationale dès le début du printemps 2013.

À propos du Comité d'action pour le prolongement de la ligne bleue

Le Comité d'action pour le prolongement de la ligne bleue, composé de représentants des milieux des affaires, institutionnels et communautaires des territoires de Saint-Léonard, de Saint-Michel et d'Anjou, a pour rôle d'initier la mobilisation des acteurs et des citoyens de l'est de Montréal concernant

l'ajout de cinq nouvelles stations sur la ligne 5 du métro de Montréal jusqu'à l'arrondissement d'Anjou.

Né du constat que le projet de prolongement de la ligne bleue date de près de 30 ans, que les promesses politiques favorables à ce projet ont été et sont encore nombreuses, que les attentes et les besoins de l'Est augmentent en même temps que son développement, et qu'aucun engagement pris n'a été respecté jusqu'à présent, ce comité a vu le jour à seule fin de porter à l'attention des autorités compétentes les revendications de l'est de Montréal en matière de transport en commun.

Le comité veille à coordonner divers événements et actions ainsi qu'à relayer les différentes informations sur ce projet auprès des médias et des acteurs concernés.

Photo : Philippe Rouleau, le ROCHA 23

Il debito rimane il più grande rischio in Canada

Il debito delle famiglie canadesi è un surriscaldamento del mercato immobiliare che rimane una delle più grandi minacce per l'economia canadese, secondo la Banca del Canada. Il rischio più importante per la stabilità finanziaria del Canada, continua ad essere alimentato dal debito elevato delle famiglie, questo è quanto ha indicato la banca nell'edizione di dicembre de la "Revenue du system financier".

In più l'alto livello di attività nella costruzione, in particolare di alloggi multipli, in determinate regioni, creando paure di squilibrio per offerte future.

L'altro rischio per l'economia proviene dal basso tasso d'interesse, che influenza le istituzioni finanziarie, assicurazioni sulla vita e fondo pensioni.

Le compagnie di assicurazioni sulla vita devono reinvestire i propri capitali ad un tasso più basso, di quanto avevano programmato nella stipula iniziale delle polizze.



Il Corriere Canadese sospende la stampa

Dopo 58 anni di attività giornalistica il Corriere Canadese è costretto a sospendere la stampa. Fondato nel 1954 ha sempre svolto il lavoro d'informazione nella comunità Italo-canadese, fungeva da ponte tra Il Canada e l'Italia. Il giornale è il secondo più antico della città di Toronto dopo lo "Star".

Purtroppo la crisi del settore c'è e si fa sentire con grossi tagli ai budget. La direttrice Paola Bernardini esprime il suo rammarico ed un pizzico di delusione, constatando come all'Italia interessi poco dei proprio connazionali che vivono all'estero, tagliando i fondi destinati ai canali che rendono servizi utili agli italiani immigrati.

Il Corriere lancia, così, un appello alle istituzioni politiche e sociali affinché si possa trovare una soluzione celere al fine di continuare la propria attività giornalistica e non. Ricordiamo che le copie di questo giornale vengono usate anche nelle Università per promuovere ed insegnare la lingua italiana.

Il rilancio dell'Euro



Il 2012 è stato l'anno del "rilancio dell'euro" e non solo "ricostituirà l'economia" a dichiararlo il presidente della Banca Centrale Europea, Mario Draghi, nel suo discorso durante il summit di Devos. "Abbiamo fermato il crollo e dobbiamo evitare una ricaduta, non è il momento di rilassarci", Christine La garde, direttrice del Fondo Monetario Internazionale.

30 milioni di dollari al CUSM

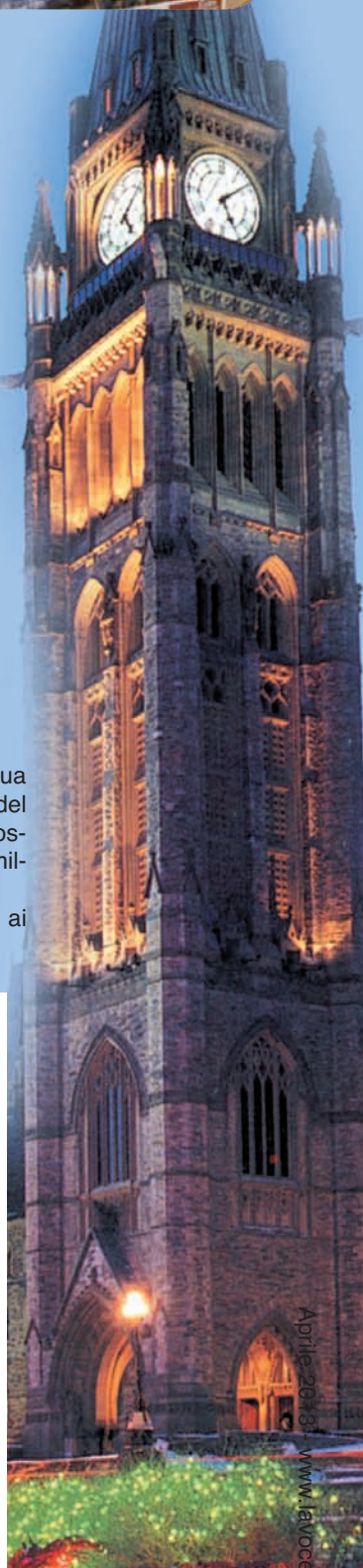
Il fondatore della catena di negozi "Dollarama", Larry Rossy e sua moglie Cooky, hanno donato 30 milioni di dollari per la realizzazione del reparto di cardiologia del CUSM. Il progetto di questo nuovo colosso ospedaliero è il più grande in tutto il Canada, per un costo totale di 58 milioni di dollari.

Rossy spera vivamente che questa donazione possa esser d'aiuto ai pazienti in un futuro molto prossimo

La Standard Bank Argentina cambia nome

La banca argentina verrà rinominata nei prossimi mesi "ICBC". Sembra favorevole anche il nuovo azionista il gigante "Bank of Commerce and Industry of China", che ha deciso di capitalizzare 100 milioni di dollari. Secondo gli investitori cinesi non sarà solo un cambiamento di sostanza ma di forma, come anche far dimenticare le vestigia della "Bank Boston" nelle mani della Standard per diversi anni, ma più attaccato agli interessi dei correntisti.

Il presidente dell' ICBC ha sottolineato il legame commerciale tra l'Argentina e la Cina, affermando che l'acquisizione della Standard è un passo importante a livello internazionale per la crescita di questa istituzione. L'Argentina è un paese con "grande peso politico", seconda economia nella regione."





Vancouver: nasce l'asfalto di plastica

Il tema dell'inquinamento e di come salvaguardare la natura, è ormai all'ordine del giorno. Un nuovo esperimento è stato effettuato a Vancouver, un'iniziativa finalizzata alla riduzione dell'impatto ambientale. Nasce così un progetto che consiste nell'impiego di bottiglie di plastica riciclate per la realizzazione di un nuovo tipo di manto

stradale.

La procedura, è ben diversa da quella tradizionale, ovvero, avviene a freddo. Al bitume, solitamente utilizzato, vengono aggiunti tutti i materiali in plastica e trasformati in una sorta di colla atta a tenere unito il bitume. Da non sottovalutare, i costi di tutta questa operazione, che sarebbero circa tre

volte più onerosi dell'asfalto tradizionale. Ciò che però tiene ad affermare l'amministrazione della città di Vancouver è che questo procedimento, nel corso del tempo, produrrà grandi risparmi sui materiali utilizzate, carburanti e ancora, protezione dell'ambiente in cui viaviamo.



Italia centra target Kyoto, 7% emissioni gas serra

ROMA - L'Italia centra il target di riduzione delle emissioni di gas serra fissato dal protocollo di Kyoto. Le emissioni sono diminuite in media del 7% nel periodo compreso tra il 2008 e il 2012, rispetto ai valori del 1990 (anno di riferimento assunto dal protocollo che dava come obiettivo meno 6,5% al nostro Paese). A dirlo è il rapporto 'Dossier Kyoto 2013' della Fondazione per lo

sviluppo sostenibile. La media annua di emissioni risulta 480 milioni di tonnellate di CO2 equivalenti, il limite di Kyoto era 483,3. Il rapporto traccia anche un bilancio del protocollo di Kyoto, che ha ormai concluso la sua validità (periodo 2008-2012).

Secondo le stime, nel 2012 le emissioni di gas serra in Italia si sono attestate a circa 465-470 milioni di tonnellate di CO2 (meno

20 milioni rispetto al 2011).

Alla diminuzione ha contribuito - spiega lo studio - "la crisi economica", anche se dall'analisi degli ultimi 7-8 anni, è "evidente il netto miglioramento delle performance ambientali del sistema economico nazionale", anche grazie alle politiche sulle rinnovabili e sull'efficienza energetica. Il presidente della Fondazione per lo sviluppo sostenibile, Edo Ronchi - che ha tenuto a battesimo il protocollo per il nostro Paese - ricorda che quando Kyoto venne "firmato c'era una forte divisione". I Paesi industrializzati (responsabili nel 1990 di oltre metà delle emissioni mondiali) tra il 1990 e il 2010 hanno diminuito le proprie emissioni di quasi il 9%: da 19 miliardi di tonnellate di CO2 equivalente a 17,3 miliardi. Per il dossier è "molto probabile che i dati definitivi confermeranno il rispetto dell'obiettivo" di Kyoto, cioè una riduzione media nel periodo 2008-2012 di almeno il 5,2% delle emissioni. Per aumentare il proprio contributo, conclude la Fondazione, l'Italia dovrà seguire le indicazioni della Roadmap 2050 della commissione Ue, puntando ad arrivare a 440 milioni di tonnellate di CO2 nel 2020 e a 370 al 2030.

Federalimentare, crescita trainata da prezzi, export da 25 miliardi, +8%

Fatturato alimentare 130 miliardi nel 2012, +2,3%

Nel 2012 il fatturato dell'industria alimentare ha raggiunto i 130 miliardi di euro, con un aumento del 2,3% sul 2011. Lo rende noto Federalimentare spiegando però che l'incremento "è dovuto esclusivamente all'effetto prezzi". Infatti la produzione in termini quantitativi è calata dell'1,4% sull'anno precedente a parità di giornate lavorative. Continua intanto a correre l'export che nel 2012 ha raggiunto i 24,8 miliardi di euro, +8% sul 2011 e un'incidenza del 19% sul fatturato totale.

"L'export è l'unica luce in un quadro altrimenti denso di ombre, a cominciare dall'andamento dei consumi" - sottolinea il presidente di Federalimentare Filippo Ferrua Magliani - Nel 2013 la dinamica espansiva dell'export sicuramente continuerà e prevediamo una crescita attorno al 10%. Bisogna insistere sui paesi emergenti che ci stanno dando grandi soddisfazioni". Nel 2012 le crescite più significative dell'export alimentare italiano si sono registrate in Medio Oriente con +41,5% verso gli Emirati Arabi, +29,1% verso l'Arabia o con prezzi di particolare favore per le imprese partecipanti. "Lo stile alimentare italiano si sta imponendo sui mercati esteri - commenta il direttore generale di Federalimentare Daniele Rossi - Dal vino, leader delle esportazioni, alle conserve vegetali come passate e succhi di frutta che sono balzate al secondo posto nelle consegne internazionali, ai dolci su cui anche paesi dove ancora pesano bar-



riere sanitarie verso taluni prodotti non sanno invece resistere". A premiare l'industria alimentare italiana nel mondo - conclude Federalimentare - anche l'attenzione alla qualità e sicurezza degli alimenti. "Siamo convinti - osserva Ferrua Magliani - che il sistema industriale italiano sia il più sicuro al mondo, non a caso a favore della sicurezza alimentare le aziende investono ogni anno 2 miliardi di euro".

I russi comprano casa in Italia I russi investono nel mattone del Belpaese. Al secondo posto la Spagna, seguita da Svizzera e Gran Bretagna

È evidente a tutti che sempre più russi stanno comprando casa in Italia. In un mercato immobiliare in forte difficoltà, il settore del lusso fa registrare una tendenza opposta, con prezzi in salita e richieste in crescita, soprattutto grazie agli acquirenti stranieri. E i russi ricchi fanno man bassa, soprattutto i politici, soprattutto i senatori. La maggior parte dei 19 membri del Consiglio della Federazione - la camera alta del parlamento russo - con beni immobili fuori dai confini ha scelto il Belpaese per investire.

Nella maggior parte dei casi, i russi sono alla ricerca di immobili di prestigio nelle zone più rinomate del nostro Bel Paese: Sardegna (in particolare Costa Smeralda), Liguria (Sanremo, Santa Margherita Ligure, Portofino), Toscana (Forte dei Marmi), Lombardia (lago di Como, Garda e Maggiore), ma non disdegnano la riviera romagnola, le Dolomiti, la zona di Napoli e la Calabria (soluzione low-cost). In generale amano il bel mare, che manca nel loro paese. Per favorire gli acquisti, nelle strade di Milano si incontrano annunci immobiliari in cirrillico.

/edrCy/

Cervelli in fuga dall'Italia all'estero

Basandosi su dati OCSE del 2008, riguardanti tutti i laureati, e su un recente studio uscito di Nature Biotechnology, basato invece sull'analisi di 4 discipline scientifiche, i giovani scienziati che abbandonano l'Italia sono più o meno in linea con quelli degli altri paesi industrializzati, con l'eccezione di Stati Uniti e Giappone che, essendo alcune delle mete preferite, hanno un basso tasso di emigrazione.

I dati OCSE parlano di un tasso di emigrazione del 3,8% in confronto al 7,1% dei tedeschi e al 6,3% degli olandesi e al 6,2% degli inglesi. I dati dello studio su Nature Biotechnology, indicano che i ricercatori - di 4 discipline scientifiche - che lasciano il nostro paese sono il 16,2%, quindi meno di Germania 23,3%, Gran Bretagna 25,1% e Belgio 21,7%.

Il problema è in realtà che non c'è immigrazione di talenti in Italia, solo emigrazione. I ricercatori stranieri non ambiscono ad arrivare nel Belpaese: solamente il 3% sceglie l'Italia quale meta di studi e ricerche, percentuale tra le più basse tra i paesi sviluppati.

Molti dei 'cervelli in fuga' italiani sono soprattutto ricercatori e accademici, ma anche imprenditori o freelance. Quello che li accomuna è l'esigenza di vivere dove merito e competenze sono valorizzati, a scapito di raccomandazioni e burocrazia.

/edrCy/



Nissoli(SC): lavorare alla crescita della lingua italiana nel mondo

(Roma, 15 maggio 2013) - Oggi, durante l'audizione del Ministro degli Affari esteri, Emma Bonino, presso le Commissioni estere congiunte di Camera e Senato, l'on. Nissoli è intervenuta nel dibattito ringraziando il Ministro "per il riferimento alle nuove generazioni" dell'emigrazione italiana ed ha sottolineato l'importanza di "valorizzare questo patrimonio (l'emigrazione) inestimabile e questa rete capillare per la promozione del Sistema Italia, in maniera tale che le politiche per gli italiani all'estero siano parte integrante della politica estera italiana". L'on. Nissoli richiamando l'intervento del Ministro sul tema "della democrazia della crescita" e del "cambiamento culturale che è in atto anche a causa delle migrazioni di italiani all'estero come nuovo volano", ha sostenuto "la necessità di fare sistema nell'impostazione del modello Italia nel mondo" ed ha chiesto al Ministro di "lavorare alla crescita della lingua italiana nel mondo, anche all'interno di un cammino che vede lo ius culturae come centrale nel percorso di acquisizione e formazione della cittadinanza, e ad un rilancio della diffusione della cultura italiana attraverso una ripresa/rilancio di Rai Italia e degli Istituti italiani di cultura". Inoltre, la parlamentare eletta in Nord e Centro America ricordando che nel "secondo semestre del 2014 l'Italia avrà la Presidenza di turno dell' UE" ha puntualizzato l'importanza di mettere a punto adeguate politiche euromediterranee in grado di accogliere quella domanda di made in Italy che è veramente forte sia in Nord Africa che in tutta l'Africa. Infine, l'on. Nissoli ritiene che l'Italia, nell'ambito del negoziato commerciale Europa-Usa debba lavorare nella "prospettiva di estrapolare da tale negoziato i servizi culturali e audiovisivi, attuando la cosiddetta "eccezione culturale".



Deputata
alla Camera
Angela "Fucsia"
Nissoli

SENATO / CQIE, Giacobbe-Turano (PD): PRESIDENZA MICHELONI SEGNALE POSITIVO



Senatore
Renato Turano

"L'elezione di Claudio Micheloni a presidente del Comitato per le questioni degli italiani all'estero è un segnale positivo per il mondo dell'emigrazione italiana e rafforza ulteriormente il legame tra i nostri connazionali e le istituzioni".

E' quanto si legge in una nota di Francesco Giacobbe e Renato Turano, senatori del Partito Democratico eletti nella circoscrizione estero e membri del CQIE.



Senatore
Giacobbe

"L'aver affidato la presidenza del Comitato ad un parlamentare eletto all'estero, infatti, è un chiaro messaggio di apertura e attenzione verso le questioni più care per chi vive lontano dal Belpaese e - spiegano i senatori - un primo passo per il rilancio delle nostre collettività nel mondo. Tanti i temi che il Comitato dovrà trattare: dalla riforma del voto alla cittadinanza, dall'assistenza alla promozione della lingua e cultura, senza dimenticare l'importanza della riforma di Comites e CGIE".

"Il nostro impegno e quello del Partito Democratico - si legge ancora - sarà sempre rivolto alla valorizzazione degli italiani all'estero, una risorsa che può e deve diventare volano di sviluppo economico, politico e culturale. Al collega Micheloni - concludono Giacobbe e Turano - vanno i nostri migliori auguri".

LA MARCA: Il Corriere Canadese deve continuare a vivere. Rendere più flessibile la normativa sui giornali all'estero



Deputata alla Camera
Francesca La Marca

"Non sono buoni segnali quelli che in questi giorni provengono dal mondo dell'editoria, in particolare da quella per gli italiani all'estero". E' questa l'affermazione con cui l'on. Francesca La Marca, eletta per il PD nella ripartizione Nord e Centro America, ha avviato la presentazione di una sua interpellanza al Presidente del Consiglio riguardante la sospensione delle pubblicazioni del quotidiano in italiano Il Corriere Canadese. "Nel provvedimento sulla finanza locale, per reperire risorse da destinare ad altre urgenze - ha proseguito l'on. La Marca - è stato inserito un emendamento con il quale si dispone che dal 2015 le provvidenze per l'editoria diminuiscano di 17,35 milioni, proprio mentre le crisi aziendali nel settore si moltiplicano. Il gruppo del PD su questo ha presentato un ordine del giorno nel quale chiede al Governo di reintegrare le risorse nei prossimi provvedimenti. Dall'Ontario, dove risiedo, un'altra preoccupante notizia. Il Corriere Canadese, a causa della costante erosione del contributo ricevuto dal Dipartimento per l'editoria e delle rigidità di applicazione della normativa esistente, ha sospeso le pubblicazioni e non si sa quando e se le potrà riprendere. Un vuoto grave per la consistente comunità italiana dell'Ontario, che

per decenni è stata accompagnata nei suoi rapporti con l'Italia, ma anche nel suo percorso di integrazione nel nuovo Paese, da un giornale attento e professionale come il Corriere. Una brutta notizia, più in generale, per la comunità italiana nel mondo, dal momento che i quotidiani in italiano - in tutto cinque - sono anche una fonte preziosa di informazione sull'Italia, un tramite con il Paese d'origine e una quotidiana scuola di lingua. Uno degli strumenti più concreti per aumentare il livello di consapevolezza degli elettori chiamati a concorrere alla vita politica e civile dell'Italia. Per far fronte a questa evenienza - ha affermato La Marca - ho presentato al presidente del Consiglio, assieme ai colleghi del PD, un'interrogazione nella quale prima di tutto chiedo di intervenire presso il Dipartimento dell'editoria per adottare, in base alle norme vigenti, le misure più idonee per fare in modo che il Corriere riprenda prima possibile le pubblicazioni. Ma poiché per i quotidiani all'estero esiste un problema di fondo, che è quello di operare in condizioni molto diverse rispetto a quelle in cui operano i giornali italiani, ho sollecitato il Governo a promuovere le necessarie variazioni al decreto che richiama le condizioni di ordine contrattuale e societario per la concessione dei contributi. Ogni quotidiano all'estero ha a che fare con regimi particolari di lavoro e di diritto societario. Se li vogliamo far vivere - ha concluso l'on. La Marca - occorre che s'introduca una maggiore flessibilità, pur senza prescindere dai necessari controlli sulla loro attività".

Politico longevissimo: sette volte presidente del Consiglio e più volte ministro

È morto Giulio Andreotti



Giulio Andreotti

ROMA - Giulio Andreotti si è spento oggi nella sua abitazione romana alle 12 e 25. Il 'Divo Giulio' aveva 94 anni, essendo nato il 14 gennaio del 1919.

Politico longevissimo, sulla scena politica da più tempo della regina Elisabetta. È stato l'uomo di governo e di partito italiano più blasonato, sette volte alla guida dell'esecutivo, uno dei leader democristiani più votati; ma per i suoi nemici e detrattori era "Belzebù", circondato da una fama di politico cinico e machiavellico che lui stesso, in fondo, amava coltivare. In più di mezzo secolo di vita pubblica, più di ogni altro governante, Giulio Andreotti è stato identificato come l'emblema di un potere che nasce e si alimenta nelle zone d'ombra. Quando Buscetta raccontò la storia del bacio a Totò Riina i colpevolisti erano di gran lunga più numerosi.

Si illudevano: Andreotti, passato dall'altare alla polvere nel giro di poche ore, sfidò i giudici andando a tutte le udienze del processo che lo vedeva imputato, la testa china sui suoi appunti, contestando l'accusa fino alla sentenza definitiva di assoluzione. "Nel 1919 sono nati il Ppi di Sturzo, il fascismo e io. Di tutti e tre sono rimasto solo io", si gloriava ultimamente. Da giovane, era un ragazzo religioso, studioso, molto serio, la schiena già lievemente incurvata e le idee chiare sul suo futuro. Unici divertimenti le partite della Roma (al vecchio stadio di Testaccio) e le corse dei cavalli all'ippodromo delle Capannelle. Si dice che fu il Papa in persona, Pio XII, a volerlo alla presidenza della Fuci, l'organizzazione degli universitari cattolici, al posto di Aldo Moro.

Dopo pochi anni si ritrovò catapultato nelle stanze dei bottoni grazie all'ottima impressione che aveva fatto al leader della Dc Alcide

De Gasperi. Nel 1946, a 28 anni, era già sottosegretario alla presidenza del Consiglio, con una delega particolare per lo spettacolo. La "legge Andreotti" del 1949 servì a finanziare il cinema italiano. Di quegli anni si ricorda la polemica con Vittorio De Sica, accusato dal giovane sottosegretario di aver reso "un pessimo servizio all'Italia" con il suo pessimistico film "Umberto D". Ma l'ambizione lo spingeva verso altri palcoscenici. Nel 1954 fece il salto e diventò ministro. Il suo feudo elettorale era la campagna a sud di Roma, da dove proveniva la sua famiglia: Fiuggi, Anagni, Alatri, antichi possedimenti delle nobili famiglie capitoline, divennero centri della sua rete elettorale e clientelare. Politicamente rappresentava l'ala più conservatrice e clericale della Dc, i suoi avversari interni erano i fautori del centrosinistra, come Moro e Fanfani. Ottime le sue entrate in Vaticano, estesissima la sua rete di contatti internazionali.

Fu nel 1972 che riuscì ad arrivare alla presidenza del Consiglio. Lo scelsero con scarsa convinzione, per dar vita a un governo di centro dalle scarse prospettive. E infatti fu il governo più breve della storia repubblicana: solo 9 giorni, dalla fiducia alle dimissioni. Ma il nostro non si scoraggiò. Già allora sapeva che "il potere logora chi non ce l'ha" e che "a pensare male si fa peccato ma di solito ci si indovina". Queste due massime rappresentano la sintesi perfetta del pensiero politico andreottiano e sono ormai espressioni comuni. Per una di quelle curiose alchimie della politica che caratterizzavano la prima repubblica, fu lui, l'uomo della destra Dc, a essere chiamato a guidare i governi di solidarietà nazionale, alla fine degli anni settanta, con l'appoggio esterno del Pci. I leader della Dc avevano capito quale era la sua più grande dote: conciliare gli opposti, smussare gli angoli, digerire le difficoltà. Emblematico il suo rapporto con Craxi.

Il leader socialista non lo vedeva di buon occhio e fu lui a coniare il soprannome di Belzebù. Andreotti era "la volpe che finirà in pellicceria". Ma qualche anno dopo, di nuovo a Palazzo Chigi, Andreotti strinse un patto di ferro proprio con Craxi: erano gli anni del "caf" (dalle iniziali di Craxi, Andreotti e Forlani) e l'opposizione di sinistra lo considerava come il peggio del peggio della politica italiana. Il film "Il Divo" di Sorrentino lo ritrae come responsabile o complice di mille nefandezze. Lui stava per querelare, ma poi preferì lasciar correre: era più andreottiano così: forse anche perché, altra sua perla di cinica saggezza, "una smentita è una notizia data due volte...".

Mario è volato in cielo



Si è spento il dottor Mario Caligiure Varano, ex presidente della federazione delle Associazioni calabresi in Canada. Capofila delle biennali di Ottawa nel 1983 e di Montreal del 1985 riuscendo a riunire più di 60 tra associazione e club calabro-canadesi.

Ha contribuito alla nascita di "Salut Ste Marie Ontario" e l'associazione Multiculturale calabresi nel mondo, nonché editore del quindicennale "vita italiana di Toronto" e nostro corrispondente dalla fondazione de La Voce, sino al 2011.

La comunità calabrese ha perso un amico. L'editore, Arturo Tridico ed il suo team porgono le più sentite condoglianze e si stringono attorno ai familiari in questo momento di lutto.

SALUTE



I MIRTILLI

I Mirtilli sono un'ottima sorgente di Vitamina C , fibre È il modo più semplice e naturale per conciliare sapore e nutrimento nella vostra dieta.

Per mantenere al meglio questo frutto e non far perdere le sue proprietà , come tutti i frutti di bosco , è bene lavarli poco prima di consumarli e possono esser conservati in frigo dai 7 ai 10 giorni.



ZERONA
Système d'amincissement au laser

Révélez
votre vraie silhouette

Le SEUL système
d'amincissement
dont les résultats
sont cliniquement
prouvés

Amincissement de 3 pouces **GARANTI***

1 877 670-9376
www.zeronaquebec.ca



*Détails en clinique

FDA

* Détails en clinique



Zerona Westmount

320, Avenue Victoria, suite 2
Westmount, QC H2Z 2M8

Tél. 514 488-1111



Olio, sale e peperoncino

- a cura di *Giovanna Giancaspro*



Giovanna

Non dimenticherò mai la magia di vedere Pupo a Little Italy, ed essere scelta tra il migliaio di persone presenti ad ascoltarlo. Ha guardato tra i presenti, ed ha chiamato me e mia figlia sul palco, cantandoci una canzone, "Giovanna". Ero così contenta, mi piacciono le sue canzoni e il loro significato, così importante per la vita di tanti. Allora mia figlia era troppo piccola per capire cosa stesse accadendo. A ristorante "La Molisana" di Montreal, facciamo ascoltare spesso le sue canzoni, allora lei ha imparato ben presto a capire la musica di Pupo, e ad apprezzarlo. Diciassette anni dopo, me e lei siamo tornati ad ascoltare un suo concerto, ed abbiamo fatto un'altra foto insieme. Quando gli abbiamo mostrato la fotografia scattata con lui tanti anni prima, si è stupito ed emozionato, ed ha spiritosamente detto: "Ehi, l'unica cosa che è cambiata è il tuo abbigliamento". Si è ricordato di avere mangiato a La Molisana e congratulato dopo avere saputo che il ristorante è ancora aperto. Amo molto le sue canzoni perché toccano il cuore delle persone, e mentre ero nel backstage, con i fan che gli chiedevano autografi, ho notato la sua disponibilità e gentilezza con tutti. Una gran bella persona. Speriamo di rivederlo presto a Montréal! E tornando a casa mia figlia mi ha dato un bacio e detto le parole più belle: "Grazie mamma per la bella serata".



Chicken Cacciatore with Roasted Sweet Potato and Green Vegetable Sauté

50 ppl
12 Whole Chickens > 600g

15 Peppers Assorted Colors
8 Large onions
1 3lb box Mushrooms
2 heads Garlic
2 100 oz Peeled Italian Tomatoes
2 Packs Fresh Rosemary
2 Bunches Chives
Q.S. Salt pepper, oregano
150 ml Oil
150 ml White Wine
20 (approx. 10 kg) Sweet Potatoes
Vegetables Greens (Market fresh asparagus, cabbage, broccoli, and zucchini)

DESSERT

Almond Milk Panna Cotta with Wild berry Coulis and cookie Crumble

50 ppl
6 l Almond Milk
100 g Gelatine Sheets
Flavouring (to be discussed Vanilla, baileys, amaretto)
1 kg Sugar
2kg Berries (frozen fresh, assorted)

Crumble
(500g Almond Flour
500 sugars
500 g Oil
250 g Flour

(Or just a box of kosher cookies)

La scorsa settimana, Patrice Brisebois, ex campione di hockey che ha giocato per i Montréal Canadiens ed i Colorado Avalanche (oltre 1000 partite da professionista) è venuto a sorpresa alla Molisana. Un'altra grande personalità che ha volentieri fatto fotografie con me e con i clienti del ristorante. E' così bello vedere persone così famose che stanno volentieri con i loro fan.

Il mio pensiero per il mese di giugno è:
"Buona festa del Papà!"



Pour les grandes et petites occasions!

« Une pastificio n'est pas une fabrique c'est un temple. En Italie, la pasta ce n'est pas seulement la pasta, c'est la famille. La mama. Une pastificio est un temple dans lequel on travaille la pasta à la main avant de la couper en papardelle, en tagliatelle, avant de la fourrer avec du veau ou du ricotta pour en faire des agnolotti, des cappelletti, des tortellini, des ravioli. »
Pierre Foglia, La Presse, 07/02/2006



Marché Jean-Talon
7070, rue Henri-Julien Mtl
514 274-4443
www.pastificio.ca



Finaliste du concours prix Estim 2006 dans 2 catégories.
Premier prix du concours québécois en Entreprenariat 2005 (Mtl centre)



La Voce
D'AMERICA

È alleata alle camere di commercio italiane: per promuovere il "Made in Italy"

(Leggete La Voce in tutta l'area NAFTA)

MONTREAL: Tel. +1 514-844-4249
Info.montreal@italchamber.qc.ca •
www.italchamber.qc.ca

TORONTO: Tel. +1 416-789-7169
Info.toronto@italchambers.ca /
www.italchambers.ca

WINNIPEG: Tel. +1 204-487-6323
contact@iccm.ca /www.iccm.ca

VANCOUVER: EDMONTON: CALGARY:
Tel. +(604) 682-1410
iccbc@iccbc.com /
www.iccbc.com

CHICAGO: Tel. +1 312-553-9137
info@italianchamber.us /
www.italianchamber.us

NEW-YORK: Italian Trade Commission
33 East 67th St.

LOS ANGELES: Tel. +1 310-557-3017
info@iaccw.net / www.iaccw.net

HOUSTON: Tel. +1 713-626-9303
info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

MIAMI: Tel. +1 305-577-9868 info@iacc-
miami.com \ www.iacc-miami.com

MESSICO: Tel. +52 55 52822500
info@camaraitaliana.com.mx /
www.camaraitaliana.com.mx



La Voce



SINCE 1982

**Abbonati a La Voce per due anni
(24 numeri a 60 \$ direttamente a casa o in ufficio)
e riceverai un certificato regalo di 40 \$ da spendere in
un ristorante partner della nostra rivista!**

**Compilate il modulo di abbonamento che trovate qui
sotto e noi vi invitiamo al ristorante!**

Inviare tutti gli abbonamenti al seguente indirizzo:

1860 rue Ferrier Laval Qc, Canada H7T 1H6

Tel. 514 781 2424 FAX 450 681 3107

e-mail: la voce1@gmail.com • Web: www.lavoce.ca

La Voce

Fondata nel 1982

(30° anniversario)

Si, GRADIREI RICEVERE L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA "LA VOCE"
AL SEGUENTE INDIRIZZO

Nome e Cognome: _____

Professione: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____

Telefono: _____ Fax: _____ e-mail: _____

ECCO L'AREA NAFTA COMPRENDE

CANADA QUÉBEC



UNITED STATES

MEXICO

RISTORANTE VIA ROMA

Benedetta Caputo (proprietaria)



7064 boul Saint-Laurent, Montreal
Tel. 514-277-3301

info@restaurant-viaroma.com
www.restaurant-viaroma.com

**IL MOVIMENTO 5 STELLE
HA GIÀ RINUNCIATO A
100 MILIONI DI EURO
DI RIMBORSI ELETTORALI**

LO ZOO IN THE WORLD

**QUESTI SONO I FATTI!
CONDIVIDI PER FARLO SAPERE A TUTTI!**



Per vendere il vostro oro, la signora
Rosie Macchiagodena vi aspetta

UNI PRO

Tony Priondolo

1616, rue Verchères
Longueuil (Québec)
J4K 2Z7



Mise au Point électrique
Air Climatisé
Pneus
Remoquage

Tél.: 450-677-1872

La migliore cucina
italiana!



351 rue de Bellechasse Montreal
(514) 276-5341



bijouterie par excellence

Manufacturiers • Manufacturers
Importateurs • Importers
Au prix du gros • Wholesale
10,14,18K
Or / Gold & Argent / Silver

6500 St-Laurent, Montréal,
Québec H2S 3C6
Tél.: (514) 273-6681
Fax: (514) 274-9416
www.creationpaulh.com



Cité Poste CFG inc.
6755 route 132
STE-CATHERINE QC J5C 1B6

tel: 450 635 8489
fax: 450 635 2402
yves@citeposte.com

IntraMédia Division de / of
datamark systems



LE CHÂTEAU DE DORA

un successo educativo
"REGGIO EMILIA"
Esclusivo a Montreal



8212 Maurice-Duplessis, Montreal (Qc), H1E 2Y5 • Tel. 514.507.1188

Dora e Joe Titolari



Papa Francesco e la Lavanda dei piedi



Papa da poco più di un mese, Francesco ci ha abituati a "colpi di scena". Il giovedì santo si è recato nel carcere minorile di Casal del Marco, vicino Roma, dove ha svolto il rito della lavanda dei piedi. Alla cerimonia erano presenti 12 persone, a rappresentare i dodici apostoli. Tra questi dodici detenuti non tutti della appartenenza religiosa, anche due donne.

Ha celebrato, inoltre la messa "In coena Domini" per i giovani detenuti che lo hanno accolto con molto affetto ed alcuni di loro sventolavano cartelli e striscioni in suo onore, con scritto "Viva il Papa". Nella messa del giovedì santo il Papa ha ricordato l'importanza di "aiutarci uno con l'altro". "E questo che io faccio lavandovi i piedi - ha aggiunto -, e lo faccio con amore, è un dovere per me vescovo e prete. Ma mi viene dal cuore". Ha poi esortato i giovani in carcere a non lasciarsi "rubare la speranza". Poco dopo la celebrazione ha lasciato la prigione.

A prendere parte a questa cerimonia, diverse figure istituzionali come il ministro della Giustizia, Paola Severino; il capo del Dipartimento per la Giustizia Minorile, Caterina Chinnici; il comandante della Polizia Penitenziaria di Casal del Marmo, Saulo Patrizi; e Liana Giambartolomei, direttrice di Casal del Marmo. Intorno alle 17 è arrivato a Casal del Marmo anche il leader radicale Marco Pannella. L'animazione è stata affidata ad 40 volontari, membri dell'Associazione «Volontari Casal Del Marmo».

I ragazzi del penitenziario hanno donato al Papa un crocifisso in legno e un inginocchiatoio, sempre in legno, realizzato da loro stessi nel laboratorio artigianale di Casal del Marmo, mentre da parte sua Papa Francesco ha offerto a tutti i giovani uova e colombe pasquali.

La comunione di Sabrina



Amici e parenti, e in particolare i nonni Pasquale ed Utilia e la madrina Maria Antonietta, rivolgono i migliori auguri a Sabrina Seccarecia che ha ricevuto la Prima Comunione. Che Dio la benedica e dia tanta felicità, e che possa portare sempre la Fede nel suo cuore.

L'ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES & PROFESSIONNELS ITALO-CANADIENS INC. **CIBPA** MONTREAL
CANADIAN ITALIAN BUSINESS & PROFESSIONAL ASSOCIATION INC.

BOURSES D'ÉTUDES 2013 BURSARIES

de 1000 \$ à 4000 \$ à être décerné from \$1000 to \$4000 to be awarded

Critères d'admissibilité:

- Etudiant(e) à temps plein à l'université
- Programme de baccalauréat, maîtrise ou doctorat
- Résident(e) du Québec
- D'origine italienne

Eligibility requirements:

- Full time university student
- Pursuing a bachelor's, master's or doctorat degree
- Quebec resident
- Must be of Italian origin

Critères de sélection:

- Performance scolaire
- Besoins financiers

Selection criteria:

- Academic merit
- Financial need

Bourses d'excellence Critères de sélection:

- Performance scolaire seulement

Meritorious Bursaries Selection criteria:

- Academic merit only

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter: For more information, please contact us:
info@cibpamontreal.com
www.cibpamontreal.com
Tél.: 514. 254.4929

Facebook, LinkedIn, Twitter icons. Suivez-nous! Follow us!

Date limite de candidature: Deadline for application: 30 SEPT. 2013



Giuseppina Di Girolamo, CRIA [REDACTED]
Consultante en ressources humaines / Human resources consultant +
++++
++++
4171, 50^{ème} rue, Montréal (Québec) H1Z 1J4
(514) 952-5430 + pinadg@sympatico.ca
www.actgestionis.com + + + + +

Le donne regine dell'eleganza



Può sembrare un luogo comune ma una donna, qualunque abito indossi, qualunque stile sfoggi è un esempio di eleganza.

Ma dobbiamo porci delle domande mirate: Come si fa, in tempo di crisi a “restare eleganti”? Le donne sono pronte a rinunciare al loro essere? Le risposte sono semplici. Una donna sa sempre come fare, usando l’arma migliore che possiede, la creatività. Per economizzare si rispolverano, lo avrete notato in giro per il mondo, stili anni ’60 e ’70. Non porta via molto tempo né denaro, basta cercare bene negli armadi delle “mamme” per scovare capi datati ma ancora molto attuali. Ad esempio le ragazze vestono con abitudini e sotto dei leggings e le donne meno giovani, invece, utilizzano le longuette o tailleur abbinati a maglioni il tutto caratterizzato da collane e cappelli per non far mancare l’elemento moderno.



IL TABÙ DEL TOCCARSI

Quando si trovano in mezzo ad una folla le persone non possono fare a meno di spingersi ed urtarsi a vicenda, e ciò avviene senza che nessuno si offenda. Ma se un estraneo vi toccasse apposta in uno dei punti che sono "intoccabili" vi sentireste offesi.

Toccarsi è sempre un gesto che associamo all'intimità. Toccare le zone sessuali, poi, è ovviamente la cosa più riservata di tutte, che permettiamo di fare solo a poche persone particolari, come i medici, quando lo fanno per lavoro. Ma, di solito questo tipo di contatto intimo è riservato esclusivamente agli amanti, ai genitori e ai bambini. Quando siamo molto piccoli, fino ai due anni, i nostri genitori ci toccano liberamente in tutti i punti del corpo. Ma mano a mano che si diventa adulti, la gamma dei punti che si possono toccare si restringe in modo drastico. Quando siamo adolescenti, i nostri genitori ormai ci possono toccare solo le mani e sulle braccia, e certe volte non ci toccano per niente.

Tra l'uomo e la donna esistono alcune interessanti differenze quanto alla possibilità di toccarsi: per esempio, sembrerebbe che gli uomini possano toccare le donne più che queste quelli. Secondo alcuni esperti, questo è uno dei modi in cui gli uomini fanno mostra del proprio predominio.



Un'altra differenza tra i sessi è il fatto che ci sono zone più intoccabili per un sesso che per l'altro. Per esempio, i fianchi e il sedere di una ragazza sono considerati più intoccabili di quelli di un uomo, forse solo perché gli uomini sono più abituati al fatto che li tocchino in questi punti. Provate a guardare una coppia che si abbraccia e scoprirete subito che, siccome è meno alta, la ragazza posa con naturalezza le mani sui fianchi dell'uomo, mentre le mani dell'uomo vanno quasi naturalmente a posarsi sulla vita della ragazza.

Le zone intoccabili cambiano anche da una cultura all'altra. Per esempio, in Giappone non si può toccare la nuca di una ragazza se non la si conosce più che bene, perché i giapponesi la considerano una zona erotica. Alcuni studiosi hanno diviso le varie razze del mondo in "gente che si tocca" e "gente che non si tocca". I popoli di origine anglosassone sono manifestamente considerate "gente che non si tocca", mentre i popoli dell'Europa meridionale, gli arabi, i latino-americani e certe popolazioni dell'Africa sono tutta gente che si tocca di frequente. In certe società africane è una cosa normale che due persone si tengano per mano o incrocino le gambe mentre parlano insieme!



La vita sentimentale e sessuale realizzata pienamente è alla base dello sviluppo armonioso della personalità.

La comprensione e l'accettazione sessuale condizionano la felicità della coppia. Una sessualità vissuta bene a due non è forse solo il baluardo eretto contro l'insicurezza morale nella quale viviamo oggi?

	Euromarché Latina 11847, rue Lachapelle Montréal 514-331-5879	Euromarché de l'Ouest 1125, rue Hyman Dollard-des-Ormeaux 514-684-1970	Euromarché Bellerose 134, boul. Bellerose Est Vimont Laval 450-663-2222	Euromarché St-Michel 10181, boul. St-Michel Montréal-Nord 514-955-5825	Euromarché du Village 323, Chemin Bord du Lac Pointe Claire 514-426-4343
	 Euromarché Fleury 224, rue Fleury Ouest Montréal 514-387-7553				

"Se un piatto casalingo tradizionale vuoi mangiare, dal Café Gervasi devi andare!"



MARIA E MARIO VI ASPETTANO OGGI

8593 BOUL LANGELIER

Licenza completa: Cappuccino, espresso,

Restaurant fine cuisine
Italienne & Traiteur
La Molisana
(514) 382-7100

1014, Fleury Est, Montréal
info@lamolisana.ca • www.lamolissana.ca

Salle de banquets et conférences • Stationnement à l'arrière • Terrasse
Pizza au four à bois • Chanteurs et musiciens pour votre divertissement

café **Rosso Nero**

2440, Fleury, Ahuntsic
Info: 388-1727

Café Milano
Est. 1971

5196 Jarry Est • St-Léonard • Québec • H1R 1Y4 • t. 514.328.0561 • t. 514.852.9452
www.cafemilano.ca • info@cafemilano.ca

Resto-bar | Pour emporter | Service aux tables
Nord-Est de Montréal

Bar à jus | Prêt-à-manger | Café et desserts
Centre-ville de Montréal

Service de traiteur
Grand-Montréal et environs

capucine www.restocapucine.com
administration@restocapucine.com
514 839-0258

RESTAURANT
GALLO NERO
TRATTORIA

Réservation
955-9111

Service Traiteur

Franco Gallo

5138, est rue Jarry St-Léonard, Qué. H1R 1Y4

« Authentique cuisine italienne et fruits de mer »



Pour un tête-à-tête • un dîner d'affaires
un déjeuner conférence

RESTAURANT
Le Pirate
de Laval

ALEX DE CIVITA



802, boul. des Laurentides Laval (Québec) H7G 2V9 tél.: (450) 668-0780 • Fax: (450) 668-9297

Getsemani, olio di 3000 anni fa

Il primo olivo della storia è quello del Getsemani, 3000 anni fa, mentre i più antichi in Italia sono in Sardegna e Puglia. In Spagna dal Maestrat si ricava un prezioso extravergine oggetto di un Presidio Slow Food, mentre in Marocco si estrae l'olio di argan dalle armelline, in Svizzera dalle noci, in Guinea Bissau dai frutti delle palme selvatiche.

In alcune zone della Svizzera alcuni mulini ancora si dedicano all'estrazione a caldo dell'olio di noci, aromatico e con gradevole sapore alla frutta secca tostata, sostituito poi dal burro, margarina o altri olii vegetali. Dalla parte rimasta dopo l'estrazione si ricavano farina da torte oppure snack croccanti ed infine ecco l'olio di palma, prodotto al 90% in Malesia ed Indonesia e disponibile in commercio in diverse varianti: sbiancato, raffinato, frazionato. Ultimo della serie quello di palma selvatica, ricco di vitamine per la dieta africana, basata su cereali e legumi.

Per capire meglio la zona di provenienza del prodotto prediligere sempre quelli a Denominazione di Origine Protetta, così come gli Igp che costano 7-8 euro al litro ma garantiscono la migliore qualità in assoluto anche perché devono riportare obbligatoriamente la dicitura dell'annata di raccolta.

In Piemonte l'olio è un autentico business grazie all'Associazione Piemontese Olivicoltori che ogni anno si riunisce a Moncalvo(At) ed dei produttori storici.

L'olio extravergine arriva fino a 30 euro al litro e possiede ottime qualità organolettiche e ridotti contenuti di acidità, oltre ad un profumo ed una finezza unici. Gli ettari coinvolti dai 907 produttori sono circa 250 per 400 quintali di olive all'anno e le zone di maggior attività sono Canavese, Monferrato, Saluzzese, Biellese e zona laghi. La provincia di Torino detiene il 50% della produzione, seguita a ruota da Alessandria, Asti e Cuneo.



Chiusura a Castel del Monte con oltre 600 bambini

Olio: Premio Biol, podio tutto italiano

BARI - Gli extravergini italiani sbancano la XVIII edizione del Premio Biol, la kermesse che pone a confronto in Puglia i migliori oli bio al mondo. E' l'extravergine 'Titone Dop Valli Trapanesi' dell'azienda Titone di Trapani a vincere il titolo, risultando il migliore assoluto dell'ultima annata tra i 360 oli in gara giunti da 15 Paesi. A seguire altri due italiani: il fiorentino 'Byodo Collezione Andrea' prodotto dalla Pruneti, ed il siracusano 'Terraliva' dell'Azienda Frontino. Ad aggiudicarsi il Premio BiolPack (miglior accoppiata etichetta-packaging assegnato da una specifica giuria di esperti in comunicazione e consumo) lo spagnolo 'La Organic', dalla caratteristica forma a calamaio. Premio BiolKids, assegnato dalla giuria dei bambini, allo sloveno 'Morgan'.

Il premio Biol Puglia va al 'Piantatella' dell'omonima azienda di Statte, mentre il 'Tenuta Arcamone' prodotto a Bitritto da De Carlo si aggiudica il riconoscimento tematico per la miglior coratina. Entrambi si sono classificati tra i primi dieci, fascia in cui hanno spiccato anche oli esteri come il portoghese 'Risca Grande' e lo stesso sloveno 'Morgan'. La proclamazione dei vincitori e' avvenuta oggi a Castel del Monte, con i 600 bambini del BiolKids: progetto che con percorsi formativi e laboratori d'assaggio degli oli bio ha coinvolto 24 classi delle scuole primarie di tutte le province pugliesi e anche i coetanei di Maisach, in Baviera, formando un baby panel che in mattinata ha affiancato i giurati internazionali per assegnare l'olio piu' piacevole per i giovani palati. I 350 oli in concorso provengono da Arabia Saudita, Argentina, Cile, Germania, Grecia, Israele, Libano, Portogallo, Slovenia, Spagna, Tunisia, Turchia, Marocco e



Francia - quest'ultime due al debutto - oltre all'Italia. Il Premio Biol e' patrocinato da Ifoam e AgriBio Mediterraneo e promosso da Regione Puglia, Camera di Commercio di Bari e Citta' di Andria, in collaborazione con Gal Le Citta' di Castel del Monte, Gal Murgia Piu', Associazione BiollItalia, Consorzio Puglia Natura, Acu.

Cristoforo Colombo in lutto Tragedia nel porto di Genova

Pare esser stata un'avaria a provocare la collisione della nave Jolly Nero nel porto di Genova. Nulla di confermato dalla procura che si avvarrà dell'aiuto delle immagini satellitari, istruendo

comunque un'indagine sulla manutenzione della nave cargo e sul perché sia partita 3 ore dopo il carico. Al vaglio degli inquirenti, presto ci saranno le registrazioni dei colloqui intercorsi tra l'equipaggio e la base operativa.

La tragedia ha causato 9 morti, l'ultimo dei quali ritrovato sotto le macerie della torre crollata.



Puglia meta top per enoturismo

Unica designazione italiana secondo Wine Enthusiast

La Puglia entra nel gotha dell'enoturismo mondiale; ed è l'unica meta indicata in Italia. La designazione di 'Top Wine destination' arriva dalla prestigiosa rivista Usa "Wine Enthusiast", che inserisce la Regione dei trulli e del Negroamaro tra le prime '10 Best Wine Travel Destinations 2013', luoghi capaci di muovere i sempre più numerosi turisti wine lover grazie a un mix unico tra vino, cibo e cultura. Un risultato che sembrerebbe mettere in ombra quest'anno il mito internazionale delle classiche Toscana e del Veneto, ma che pone la regione tacco d'Italia tra le super-mete enoturistiche mondiali, insieme a Monterey-California USA a Rioja-Spagna, da Willamette Valley-Oregon USA a Long Island NY USA, da Douro-Portogallo a Hunter Valley-Australia, da Danube-Austria a Stellenbosch-Sud Africa fino a Val de Vinhedos-Brasil.

Per illustrare le motivazioni di questo successo e presentare il ricco programma di iniziative che la Regione Puglia porrà in atto nei prossimi mesi sia in Italia che all'estero, appuntamento-stampa, su invito, venerdì 18 gennaio alle ore 11.30 a Roma presso la sede della Regione Puglia in via Barberini, 36. Per l'occasione interverranno: il presidente della Regione Puglia Nichi Vendola, l'assessore alle Risorse Agroalimentari Dario Stefàno, la giornalista Monica Larner, responsabile della rivista "Wine Enthusiast", Sebastiano de Corato, presidente del Consorzio Movimento Turismo del Vino Puglia.



Ricardo Merlo: Soddisfatto e preoccupato



Felice e soddisfatto per il risultato che ha ottenuto il MAIE, ma molto preoccupato per il quadro politico italiano che è uscito dalle urne". Lo ha detto l'on. Ricardo Merlo, fondatore e deputato confermato del Movimento Associativo Italiano all'Estero, nel primo commento ai risultati delle elezioni italiane. Merlo col MAIE ha ottenuto 129.831 voti alla Camera e 120.290 voti al Senato e con quei numeri ha vinto nella Ripartizione America Meridionale. Ma anche nelle altre ripartizioni ha avuto successo. Nell'America Settentrionale e centrale ha conquistato un deputato e in Europa un senatore.

Il colonnello Nardelli visita Montréal e conquista la stima degli italo-canadesi



Tony Fuoco Presidente dell'Associazione Famiglie Sampietresi riceve la Targa "Medaglia d'Oro al merito civile" dal comune di San Pietro Infine (Ce)

Una bella visita! Giovanni Nardelli, colonnello dell'Esercito Italiano, oggi assessore comunale di San Pietro Infine (Caserta) con sei importanti deleghe, è venuto a Montréal ad incontrare i 15 cugini che vivono nella più popolosa città del Quebec, e nell'occasione

me, come Commendatore della Repubblica Italiana, ha detto De Rose, consegnare questa medaglia di Leonardo Da Vinci ad un Colonnello dell'Esercito Italiano". Il Colonnello si è congratulato con i Governatori e la collettività Italo-Canadese, per l'impressionante opera realizzata, senza pari nel mondo, testimonianza di



Un avvenimento storico: Il commendatore Silvio De Rose consegna la medaglia "Leonardo da Vinci" al colonnello **Giovanni Nardelli**.

ha visitato il Centro Leonardo Da Vinci. Nardelli, per spirito di sacrificio e rinunciando ad ogni emolumento, ha accettato di dare ancora una mano al proprio paese, come assessore comunale, ruolo che sta affrontando con grande concretezza e impegno, dopo una lunga e onorata carriera militare iniziata con l'addestramento al CAR (Centro Addestramento Reclute) nel 1969, Nardelli ha seguito il corso di artificiere a Roma, e poi nel 1970 è



Il direttivo dell'associazione Marzanello: presieduta dal signor Nicola Panarello



Visita del Gym

stato chiamato come Sottufficiale del Genio Pionieri a Pavia, ed è restato inoltre per ben 35 anni al servizio del Ministero della Difesa a Roma. Nel 2008 è diventato Caposegretaria del Reparto Reclutamento, e nel 2009 è diventato Colonnello. Grazie alla sua grande esperienza, ha assistito i Sottosegretari alla Difesa dal 2005 al 2010. Per ben 4 volte ha partecipato alla missione di pace in Bosnia ed in Kosovo portando sempre con sé l'onore della propria patria. I successi professionali hanno accompagnato una felice vita familiare, con una moglie al suo fianco sin da quando erano entrambi giovani, e due figli che stanno ottenendo soddisfazioni, prima sui libri ed ora al lavoro. Oggi assessore comunale ad ambiente, lavori pubblici, sport, agricoltura e foreste, patrimonio e trasporti, impegnato per fare valere i fatti e non le promesse (oltre ad avere rinunciato al compenso, grazie a lui San Pietro Infine tornerà a celebrare da quest'estate la Festa dell'Emigrante) ha incontrato il Presidente del Centro Leonardo Da Vinci, Silvio De Rose. "E' un onore per

capacità e sacrificio collettivo di una comunità d'origine italiana che fa onore al proprio paese di origine, e contribuisce a rendere gli italiani fieri della propria identità. Il Colonnello ha poi visitato tutte le strutture situate nel Centro, tra cui il Comites. Erano presenti all'incontro Pat Buttino, direttore generale ad interim del Centro, la consultrice della Regione Campania Anna Maria Maturi, la Presidente della Federazione Campana Enrica Uva, il Presidente dell'Associazione famiglie sanpietresi Tony Fuoco (al quale il Colonnello ha portato il saluto del Sindaco Giuseppe Vecchiarino, consegnandoli una targa a nome dell'intero Consiglio comunale), Pasquale Di Florio, il vicepresidente dell'associazione marzanellese Nicola Panarello con

dente della Federazione Campana Enrica Uva, il Presidente dell'Associazione famiglie sanpietresi Tony Fuoco (al quale il Colonnello ha portato il saluto del Sindaco Giuseppe Vecchiarino, consegnandoli una targa a nome dell'intero Consiglio comunale), Pasquale Di Florio, il vicepresidente dell'associazione marzanellese Nicola Panarello con

Ricevimento per il caffè ospiti dell'editore Arturo Tridico



Alla delegazione completa si sono uniti i gestori del Bistrò Del Centro e il noto artista Tony Commodari

tutto il suo Consiglio, i governatori, Tony Commodari ed il nostro editore della Voce, Arturo Tridico, che tra l'altro è anche cittadino onorario di San Pietro Infine. Al termine dell'incontro, presso il Bistrò Leonardo Da Vinci, Tridico ha tenuto ad offrire un rinfresco a tutti i presenti; anche i due gestori, Gian Carlo Massironi e Tony Ranieri, si sono uniti per brindare ed augurare un felice benvenuto al Colonnello Nardelli. Il Colonnello si è poi trasferito per alcuni giorni in Florida, prima di ritornare in Italia, su richiesta di alcuni cugini che hanno voluto mostrargli le bellezze dello stato più a sud-est di tutti gli Usa.



Da sinistra Pat Buttino, Tony Verrillo, Silvio De Rose, Arturo Tridico, Giovanni Nardelli, Annamaria Maturi, Enrica Uva, Tony Fuoco e Pasquale Di Flora



La regione Sicilia guidata da Crocetta disconosce i siciliani nel Mondo



Rosario Crocetta

Per la prima volta, negli ultimi 50 anni, il bilancio di previsione per l'anno 2013 della Regione Sicilia non ha assegnato fondi nei capitoli di spesa relativi al settore dell'emigrazione espressamente previsti dalla Legge Regionale n. 55/1980 e successive modifiche ed integrazioni. Nonostante, infatti, le innumerevoli richieste d'incontro inoltrate al presidente della Regione, Rosario Crocetta, all'Assessore alla Famiglia, Politiche sociali e Lavoro, Ester Bonafede e al Dirigente Generale, Anna Rosa Corsello, nessun tipo di disponibilità è stata mostrata. La denuncia arriva dalle associazioni storiche dell'emigrazione siciliana e nazionale, quali AITAE, ANFE, COES, CRASES, la "Fernando Santi", Sicilia Mondo, Siracusani nel Mondo e USEF.

Altrettanto inconcludente è stata l'audizione presso la Commissione Bilancio dell'ARS, avvenuta in data 17 aprile 2013, la quale, nonostante la disponibilità espressa in un primo momento dai componenti dell'organismo assembleare, non ha di fatto sortito alcun effetto. I capitoli previsti nel bilancio regionale, infatti, non hanno ricevuto alcuno stanziamento. Giova ricordare, solo per memoria, i benefici ex art. 24 e 24 bis che consentono la realizzazione di viaggi di turismo sociale in favore degli emigrati con difficoltà economiche, che altrimenti non potrebbero ritornare in Sicilia, nonché attività di promozione della Sicilia all'estero. Ciò posto, le associazioni ritengono

che, per fermare il declino, sia indispensabile la partecipazione ed il coinvolgimento di tutti i siciliani, sia in Patria che all'Estero.

Le associazioni storiche dell'Emigrazione, raggruppate nel coordinamento del CARSE, non intendono sottrarsi al diritto-dovere d'intervenire sulla Finanziaria 2013. La mancata assegnazione di fondi ai capitoli relativi all'emigrazione rappresenta una cancellazione intollerabile nei confronti dei Siciliani che vivono all'estero, che tanto hanno dato alla Sicilia. La Sicilia non finisce con il mare ma va oltre se stessa. In ogni angolo del mondo, infatti, dove sono presenti i Siciliani è lì presente un pezzo di Sicilia.

Il Governo Crocetta, così operando, ha alzato un muro nei confronti di milioni di Siciliani all'estero che si sentono tali e che sentono vivo il sentimento dell'appartenenza alla loro terra. Infine, non riconoscere fondi all'Emigrazione, equivale a non riconoscere il lavoro svolto da oltre cinquant'anni da tutte le associazioni storiche che hanno mantenuto forte il legame tra la Sicilia e i suoi figli emigrati nel mondo.

Don Puglisi è beato, la mafia lo uccise contro vangelo, 80 mila lo acclamano a Palermo; Card. Romeo, boss sono contro Dio

(ANSA) - PALERMO, 25 MAG - Don Giuseppe Puglisi è il primo martire della Chiesa ucciso dalla mafia che rifiuta Dio, e per questo è beato. In ottantamila da tutta Italia esultano, al Foro Italico di Palermo, all'annuncio solenne dell'elevazione all'onore degli altari del parroco di Brancaccio assassinato dai killer di cosa nostra il 15 settembre 1993. E anche le Istituzioni rendono onore a quel prete semplice che, puntualizza il cardinale Paolo Romeo, è stato ucciso 'in odium fidei': in odio a quella fede in Cristo che è amore e che promuove l'uomo, all'opposto di quello che invece cosa nostra vuole.

La Chiesa rende il massimo onore a questo testimone della fede in Cristo dei giorni d'oggi. E' impressionante il colpo d'occhio offerto, davanti all'altare con le spalle al golfo di Palermo illuminato da un sole caldo affiancato da una gigantografia di un don Puglisi con il suo sorriso di sempre, dai 45 vescovi e dagli 800 sacerdoti che concelebano il rito, cui fanno corona migliaia di fedeli. Molti di loro, '3P', Padre Pino Puglisi, lo hanno conosciuto di persona: a scuola, in parrocchia, per le strade di Palermo dove lo si incontrava sovente. Una folla composta e in preghiera, che applaude solo quando il cardinale Salvatore De Giorgi, delegato di Papa Francesco, legge la bolla di beatificazione, e quando l'arcivescovo Romeo puntualizza che i mafiosi "rifiutano Dio".

Ma la folla batte le mani anche quando il presule cita altre tre vittime di cosa nostra: il giudice Rosario Livatino di cui è in corso una causa di beatificazione, Giovanni Falcone e Paolo Borsellino. "I mafiosi, che spesso pure si dicono e si mostrano credenti, muovono meccanismi di sopraffazione ed ingiustizia, di rancore, di odio, di vio-



lenza, di morte", tuona Romeo, che va giù duro; "L'azione assassina dei mafiosi ne rivela la vera essenza. Essi rifiutano il Dio della vita e dell'amore". A Brancaccio, ricorda il cardinale Romeo, Puglisi "trovò bambini e giovani quotidianamente esposti ad una 'paternità' falsa e meschina: quella della mafia del quartiere, che rubava dignità ed dava morte in cambio di protezione e sostegno. La sua azione mirò a rendere presente un altro padre, il 'Padre Nostro'.

Secondo lui di 'nostro' non può esserci 'cosa' che si impone a tutti attraverso un 'padrino' onnipotente. Di 'nostro' c'è solo Dio che ama tutti dentro e fuori la Chiesa". Parole dure, quelle dell'arcivescovo, che all'offertorio abbraccia Gaetano, il fratello del beato che pure si lascia sfuggire "Pino lo avrei preferito vivo piuttosto che santo...".

Le Istituzioni sono presenti alla beatificazione del prete palermitano. In lui il presidente Napolitano e il Guardasigilli Cancellieri indicano "un esempio per tutti coloro che non intendono piegarsi alle prevaricazioni della criminalità mafiosa". Il ministro dell'Interno Alfano riconosce nel beato il protagonista "di una rivoluzione culturale che rappresenta uno squarcio di luce nel buio della Brancaccio di allora. Ed il presidente del Senato Piero Grasso gli attribuisce già un miracolo: "la conversione, con il suo sorriso di due feroci killer che hanno offerto un contributo per l'accertamento di verità e giustizia anche recentemente, facendo riaprire indagini come quella sulla strage di via D'Amelio". Il martirio di '3P' ora è affidato agli altari. Come il motto che il sacerdote ripeteva come un mantra davanti alle difficoltà a Brancaccio: "Se ognuno fa qualche cosa, si può fare molto".

“Partita del Cuore” da non mancare tra Nazionale Calcio Attori e Squadra Montreal



Quattro luglio, la “Partita del Cuore” allo Stadio Saputo tra Nazionale Calcio Attori e Squadra Montreal. L’iniziativa, organizzata dalla Fondazione Calabro-Canadesi, è stata presentata nel corso di una conferenza stampa, tenuta presso lo stesso Stadio Saputo, dal Presidente della Fondazione, Carlo Scalzo. La Partita del Cuore, che ha il patrocinio della Regione Calabria, si giocherà giovedì 4 luglio alle 19 (biglietto unico a soli 15 dollari). Oltre alla partita, a cui prenderanno parte importanti celebrità italiane, canadesi ed italo-canadesi, allo stadio ci sarà lo spettacolo di Jacynthe, splendida cantante canadese, e di Appassionante, gruppo composto da tre giovani ragazze che verranno appositamente dall'Italia. Il profitto dell'evento sarà devoluto interamente alla Fondation pour la recherche en chirurgie thoracique de Montréal e all'Ospedale di Mormanno (Calabria -Italia) colpito da un terremoto il 26 ottobre scorso. Durante la conferenza stampa, il Dott. Antonio Poletti, Console d'Italia a Montreal, e la Sig.ra Filomena Rotiroti, Deputata Jean-Mance-Viger, sono intervenuti per congratularsi con la Federazione Calabro-Canadesi

per la lodevole iniziativa. Altre iniziative, che fanno da corollario alla partita ma non mancheranno di coinvolgere tanti appassionati: la 6° edizione del Torneo di Golf - mercoledì 3 luglio 2013 – presso il Club Saint-Raphaël, sotto la presidenza del Sig. Silvio Sicoli, Direttore del Club Saint-Raphaël, e sotto la presidenza d'onore della Sig.ra Filomena Rotiroti, Deputata di Jeanne-Mance-Viger all'Assemblea Nazionale del Quebec, e lo spettacolo musico-teatrale – venerdì 5 luglio alle 19, presso il Centro Leonardo da Vinci dove si esibiranno alcuni dei più rinomati attori italiani della Nazionale Calcio Attori si esibiranno. La Federazione Calabro-Canadesi invita tutta la comunità, italiana e quebecchese, a partecipare a queste attività di beneficenza al fine di sostenere degli organismi senza scopo di lucro del Quebec e dell'Italia, e ringrazia lo Stade Saputo per la loro accoglienza durante la conferenza stampa, i membri del Consiglio dei Fiduciari e il comitato organizzatore. Un ringraziamento speciale va agli eccellenti maître di cerimonia: Micherose Philosca e Marco Luciani Castiglia.

Antoni Romagnino, un campione in erba



Il calcio è una grande passione, che spesso viene tramandata di generazione in generazione. Il profumo dell'erba dei campi da calcio, allacciarsi le scarpe con i tacchetti, e mettersi a giocare. Lo sa bene la famiglia Romagnino, che grazie alle valorizzazioni delle radici calcistiche di padre Claude-Antoine e nonno Domenico, ha ora “contagiato” anche il nipotino Antoni. Antoni, che vedete nella foto, ha iniziato a giocare dall'età di 3-4 anni, a 5 ha debuttato nella squadra Lorraine-Rosemère, riscuotendo subito successi sul campo e l'apprezzamento da parte di tutti. Da quest'anno, il 2013, gioca a calcio ad 11, col suo nuovo allenatore Paulo Pinheiro, e l'aiuto allenatore, suo papà, Claude-Antoine. La sua visione di gioco, la grande energia, la capacità di unire fase difensiva, qualità dei passaggi e rilanciare la fase offensiva fanno ben sperare per il futuro calcistico di Antoni. Lo seguiremo con fiducia.

Pour l'amour du soccer



CAMPEA

www.campea.com



Investors Group Financial Services Inc., I.G. Insurance

Guglielmo (Bill) Pinizzotto

Senior Consultant RLU

*Financial Security Advisor, * Advisor in Group-Insurance and Group-Annuity Plans, Mutual Funds Representative
250-4 Westmount Square, Westmount, Qc H3Z 2S6

Ph. 514.935.3520 - 248

Cell. 514.944.2596

Fax 514.935.2930

Res. 450.699.5990

bill.pinizzotto@investorsgroup.com

Member of the Power Financial Corporation

Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadese (514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada (514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadese (514) 274-9462

OSPEDALI / CONVALESCENZA

<u>Jewish General Hospital</u>	514-340-8222
<u>Lakeshore Generals Hospital</u>	514-630-2225
<u>Santa Cabrini</u>	514-252-6000
<u>Centro d'accoglienza Dante</u>	514-252-1535
<u>Montreal Children's Hospital</u>	514-412-4400
<u>Montreal General Hospital</u>	514-934-1934
<u>Royal Victoria Hospital</u>	514-934-1934
<u>Ste. Justine Hospital</u>	514-731-4931

SERVIZI GOVERNATIVI

<u>Acces Montreal</u>	311
<u>Canada Customs</u>	1-800-461-9999
<u>Postal Code Info.</u>	1-900-565-2633
<u>U.S. ZIP Code Info.</u>	1-800-561-6849
<u>Driver's License</u>	514-873-7620
<u>E.I. Employment Insurance</u>	514-496-1161
<u>Family Allowance (Fed.)</u>	1-800-387-1193
<u>Family Allowance (Prov.)</u>	514-864-3873
<u>Federal Income Tax</u>	1-800-959-8281
<u>Federal program service</u>	1 800 622-6232
<u>GST Credit Benefits</u>	514-283-6715
<u>Health Insurance Card</u>	514-864-3411
<u>Immigration Canada</u>	514-496-1010
<u>Old Age Pension (Canada)</u>	1 800 277-9914
<u>Passport Office</u>	514-283-2152
<u>Provincial Income Tax</u>	514-864-6299
<u>Provincial Progr. & Service In.</u>	514-644-4545
<u>Quebec Justice Dept.</u>	1-866-536-5140
<u>Quebec Pension Plan</u>	514-873-2433

PARROCCHIE ITALIANE

<u>Madonna della Difesa</u>	(514) 277-6522
<u>Madonna del Carmine</u>	(514) 256-3632
<u>Madonna di Pompei</u>	(514) 388-9271
<u>Madre dei Cristiani</u>	(514) 365-2830
<u>Madonna Ausiliatrice</u>	(514) 648-9424
<u>Missione dell'Annunziata</u>	(514) 634-2174
<u>N.D. de la Consolata</u>	(514) 374-0122
<u>Santa Rita</u>	(514) 387-3220
<u>Santa Caterina da Siena</u>	(514) 484-2168
<u>San Giovanni Bosco</u>	(514) 767-1763
<u>San Domenico Savio</u>	(514) 351-5646
<u>St- Raymond</u>	(514) 481-2725
<u>Radio Maria</u>	(514) 728-1100
<u>Missione del Divino Amore</u>	(450) 663-1120

SERVIZI COMUNITARI

<u>Selectcom-telecom</u>	1 877 535-3456
<u>Medical Emergency</u>	514-842-4242
<u>Road Conditions</u>	511
<u>Urgence Santé</u>	911
<u>Weather</u>	514-283-6287
<u>STM</u>	514-288-6287
<u>STCM-Specialized Transportation</u>	514-280-5341



CASS

Tel. 450.653.9000 ext. 223

Sans frais: 877.663.3434



ILE DE MONTRÉAL
ILE DE LAVAL
RIVE-SUD ET BANLIEUES

ME GIOVANNI GIAMMARELLA,
B.A.L.L.D.D.N.
NOTAIRE - NOTAIO - NOTARY

5152, rue Jean-Talon Est, St-Léonard (QC.) HIS 1K7
Tél.: 514.593.1002
Fax: 514.593.7470

TROPHÉES BRISSON INC.



5164 Jarry Est.
St-Léonard (Qc)
HIR 1Y4

Tél.: (514) 321-1093
(514) 321-0040
patgil_7@hotmail.com

La migliore
cucina
italiana!



351 rue de Bellechasse Montreal
(514) 276-5341

NOS FLEURS EXPRIMENT VOS SENTIMENTS

L'amie des
Fleurs
Designers en art floral

4401, Charlevoix, Montréal, Québec • 4487 Chemin Côte des Neiges
514.279.5680 Fax: 514.270.0583

Photographe à domicile

ZabelPhoto

J'immortalise vos beaux moments spontanés de la vie quotidienne :
la joie, l'amour, les être chers.
Les photos sont remises le jour même,
sur CD, en haute résolution.

Pour des photos remplies d'émotions, pensez à Zabelphoto.

zabelphoto.com
514-726-3055


**MAGNUS
POIRIER**



Mike Tiseo
Direttore



10300, boul. Pie-IX - Angolo Fleury

I NOSTRI INDIRIZZI

- 7388, Boul. Viau, Saint-Léonard
- 8989, rue Hochelaga, Montréal
- 6520, rue Saint-Denis, Montréal
- 10526, boul. Saint-Laurent, Montréal

Una famiglia al servizio di tutte le famiglie.

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.



6825, rue Sherbrooke est, Montréal



8900, boul Maurice-Duplessis, Montréal



222, boul. des Laurentides, Laval



514 727-2847
www.magnuspoirier.com

Montréal - Laval - Rive-Nord - Rive-Sud

CIMETIÈRE DE LAVAL
5505, chemin Bas Saint-François, Laval
Loculi in Cappelle Riscaldate
Trasporto gratuito con autobus

Visitate il nostro mausoleo
SAN MICHELE ARCANGELO



RBC Banque Royale

La croissance, ça se discute !

Pour donner de l'élan à votre entreprise, RBC® met à votre service des directeurs de comptes spécialistes de secteurs précis, qui connaissent à fond les particularités de votre marché et de votre modèle de gestion.

Pour en discuter dès aujourd'hui, rendez-vous à rbcbanqueroyale.com/commerciaux, ou communiquez avec l'un des membres de notre équipe locale :
Tony Loffreda, CPA (Illinois)
Vice-président régional,
Services financiers commerciaux au **514 874-5836**
ou cellulaire **514 449-1112**.

**Une banque de conseils
pour vous guider.^{MC}**

